

**PHILIPS**

**AC6608**



EN	User manual	3
KK	Қолданушының нұсқасы	23
RU	Руководство пользователя	43

63	دليل المستخدم	AR
83	راهنمای کاربر	FA



# Contents

<b>1 Important</b>	<b>4</b>	<b>9 Guarantee and service</b>	<b>22</b>
Safety	4	Order parts or accessories	22
<b>2 Your air purifier</b>	<b>7</b>	<b>10 Notices</b>	<b>22</b>
Product Overview	7	Electromagnetic fields (EMF)	22
Controls overview	8	Recycling	22
<b>3 Getting started</b>	<b>9</b>		
Install filters	9		
<b>4 Using the appliance</b>	<b>11</b>		
Understand the air quality light	11		
Switch on	11		
Change the fan speed	11		
Child lock	12		
Using the light On/Off function	13		
<b>5 Cleaning</b>	<b>14</b>		
Cleaning schedule	14		
Clean the body of the appliance	14		
Clean the air outlet cover	14		
Clean the air quality sensor	15		
Clean the pre-filter	16		
<b>6 Replacing the air purification filters</b>	<b>17</b>		
Understand the healthy air protect lock	17		
Replace the air purification filter	17		
<b>7 Resetting the filter lifetime counter</b>	<b>19</b>		
<b>8 Troubleshooting</b>	<b>20</b>		

# 1 Important

---

## Safety

Read this user manual carefully before you use the appliance, and save it for future reference.

### Danger

- Do not let water or any other liquid or flammable detergent enter the appliance to avoid electric shock and/or a fire hazard.
- Do not clean the appliance with water, any other liquid, or a (flammable) detergent to avoid electric shock and/or a fire hazard.
- Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the appliance.

### Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage before you connect the appliance.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Do not use the appliance if the plug, the power cord, or the appliance itself is damaged.
- The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.
- Make sure that foreign objects do not fall into the appliance through the air outlet.

### Caution

- This appliance is not a substitute for proper ventilation, regular vacuum cleaning, or use of an extractor hood or fan while cooking.
- If the power socket used to power the appliance has poor connections, the plug of the appliance becomes hot. Make sure that you plug the appliance into a properly connected power socket.

- Always place and use the appliance on a dry, stable, level, and horizontal surface.
- Leave at least 20cm free space behind and on both sides of the appliance and leave at least 30cm free space above the appliance.
- Do not place anything on top of the appliance.
- Do not sit or stand on the appliance. The appliance is equipped with omni wheels. Sitting or standing on the appliance may lead to potential injury.
- Do not place the appliance directly below an air conditioner to prevent condensation from dripping onto the appliance.
- Make sure all filters are properly installed before you switch on the appliance.
- Only use the original Philips filters specially intended for this appliance. Do not use any other filters.
- Combustion of the filter may cause irreversible human hazard and/or jeopardize other lives. Do not use the filter as fuel or for similar purpose.
- Avoid knocking against the appliance (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
- Always lift or move the appliance by both handles at the sides of the appliance.
- Do not insert your fingers or objects into the air outlet or the air inlet to prevent physical injury or malfunctioning of the appliance.
- Do not use this appliance when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense, or chemical fumes.
- Do not use the appliance near gas appliances, heating devices or fireplaces.
- Always unplug the appliance after use and before cleaning or carrying out other maintenance.
- Do not use the appliance in a room with major temperature changes, as this may cause condensation inside the appliance.
- To prevent interference, place the appliance at least 2m away from electrical appliances that use airborne radio waves such as TVs, radios, and radio-controlled clocks.

- The appliance is only intended for household use under normal operating conditions.
- Do not use the appliance in wet surroundings or in surroundings with high ambient temperatures, such as the bathroom, toilet, or kitchen.
- The appliance does not remove carbon monoxide (CO) or radon (Rn). It cannot be used as a safety device in case of accidents with combustion processes and hazardous chemicals.
- If you need to move the appliance, disconnect the appliance from the power supply first. The appliance is equipped with omni wheels and is easy to move.
- When moving the appliance, do it slowly and do not push it rapidly.
- Do not move the appliance by pulling its power cord.

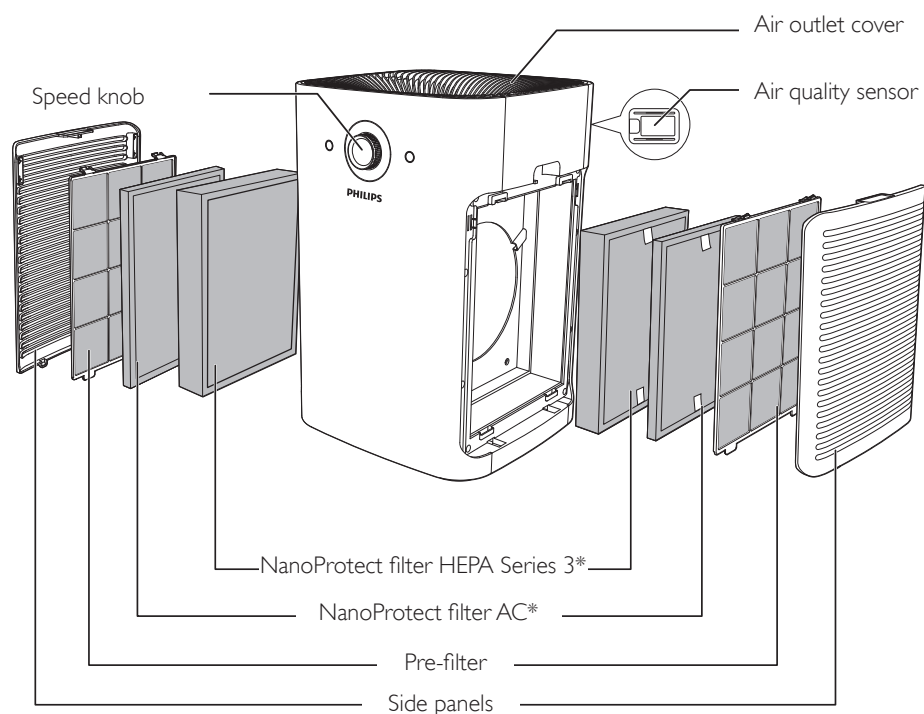
## 2 Your air purifier

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

This appliance works with an air filtration system. Read this user manual carefully before you use the appliance, and save it for future reference.

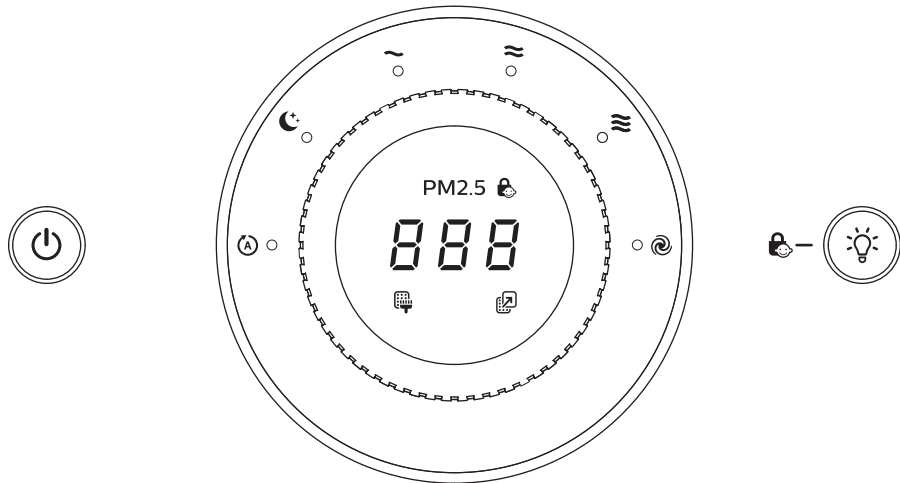
### Product Overview



Type number	Filter
FY6172	NanoProtect filter HEPA Series 3
FY6171	NanoProtect filter AC











\*Hereinafter referred to as "air purification filter".

## Controls overview



### Note

- PM 2.5 is defined as fine dust particles of a diameter of 2.5 micrometers or less.

 : Power On/Off (filter reset) button	 : Speed 3
 : Auto speed	 : Turbo speed
 : Silent speed	 : Pre-filter cleaning alert
 : Speed 1	 : Air purification filter replacement alert
 : Speed 2	 : Light On/Off (child lock) button



## 3 Getting started

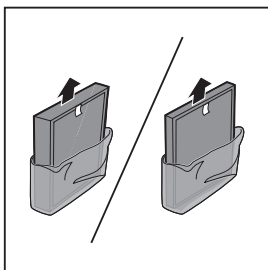
### Install filters

Remove all packaging of the filters before using the appliance. Unpack them and place them into the appliance described as follows:

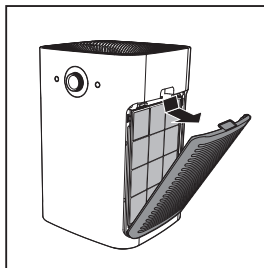
#### Note

- There is one set of filters on each side of the appliance. Each side is equipped with one pre-filter and two air purification filters.
- Make sure that you place the air purification filters in the appliance first and then the pre-filter.
- Make sure that the side with the tag is pointing towards you.

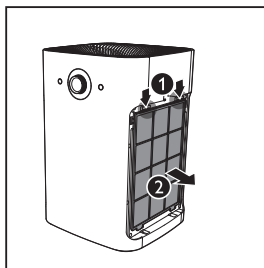
- 1 Remove all packaging materials of the air purification filters.



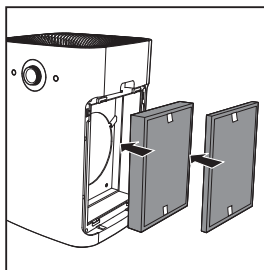
- 2 Pull the top part of the side panel to remove it from the appliance.



- 3 Press the two clips down and pull the pre-filter towards you.



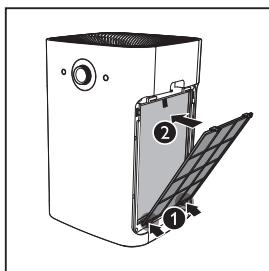
- 4 Put the unpacked air purification filters into the appliance.



#### Note

- Put the NanoProtect filter HEPA Series 3 in the appliance first, and then the NanoProtect filter AC.

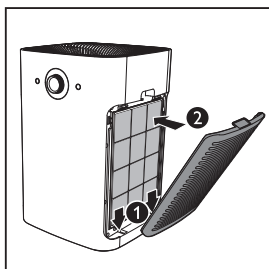
- 5 Put the pre-filter back into the appliance.



### ≡ Note

- Make sure that the side with the two clips is pointing towards you, and that all hooks of the pre-filter are properly attached to the purifier.

- 6 To reattach the side panel, mount the panel onto the bottom of the appliance first (1). Then, gently push the panel against the body of the appliance (2).



- 7 Repeat the above steps and assemble the air purification filters for the other side of the appliance.

## 4 Using the appliance


### Understand the air quality light

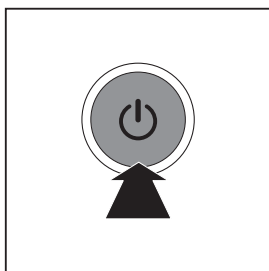
Color of the air quality light	Air quality level
Blue	Good
Blue-violet	Fair
Red-purple	Unhealthy
Red	Very unhealthy

The air quality light automatically goes on when the appliance is switched on, and lights up all colors in sequence.

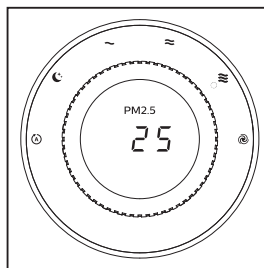
In a short time the air quality sensors select the color that corresponds to the ambient air quality.


### Switch on

- Put the plug of the appliance into the wall socket.
  - ↳ The appliance beeps.
  - ↳ All lights go on once and then go out again.
- Press the power On/Off button  to switch on the appliance.



- ↳ The default fan speed is **(A)** (AUTO).
- ↳ After measuring the air quality for a short time, the air quality sensor automatically selects the color of the air quality light.
- ↳ The running strips "----" displays on the screen when the appliance is measuring the PM2.5 level. After a short time the actual PM2.5 level will display on the screen.



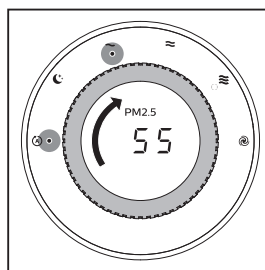
- Press the power On/Off button  again to switch off the appliance.

### Change the fan speed

#### **(A)** (AUTO)


In auto mode, the appliance selects the fan speed in accordance with the ambient air quality.

- Turn the speed knob to select the auto speed **(A)**.
  - ↳ **(A)** and the current fan speed indicator lights up.




## Manual

- 1 Turn the speed knob to select the fan speed you need:

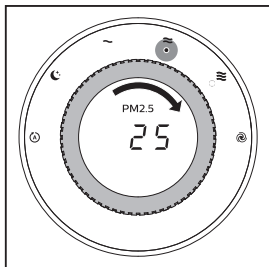
 (Silent speed)

 (Speed 1)

 (Speed 2)

 (Speed 3)

 (Turbo speed)



### Tip

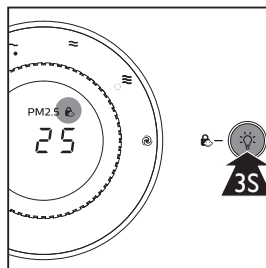
- If the air quality light lights up blue, it indicates that the air quality is good, and you can select a lower fan speed. On the other hand, if the air quality light lights up red-purple or red, it indicates that the air quality is unhealthy, and you can select a higher fan speed to purify the air more quickly.

## Child lock

To keep children from using the appliance, or to avoid any misoperation, you can activate child lock.

- 1 Press and hold the light On/Off button for 3 seconds.

↳ The child lock indicator lights up on the screen to show that the child lock has been activated.

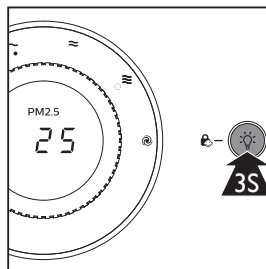


### Note

- When the child lock is activated, the speed knob and all buttons will no longer respond to any operation.

- 2 To deactivate the child lock, press and hold the light On/Off button for 3 seconds again.




↳ The child lock indicator goes off.



---

## Using the light On/Off function

With the light On/Off button, you can switch on or off the air quality light and the display screen if needed.



- 1** Touch the light On/Off button  once, the air quality light and display screen will go out.
- 2** Touch the light On/Off button  again, the fan speed indicator will go out.
- 3** Touch the light On/Off button  for the third time, all lights and the display screen will go on again.

## 5 Cleaning

### Note

- Always unplug the appliance before you clean it.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid.
- Never use abrasive, aggressive, or flammable cleaning agents such as bleach or alcohol to clean any part of the appliance.
- Only the pre-filter is washable. The air purifier filters are not washable nor vacuum cleanable.

### Cleaning schedule

Frequency	Cleaning method
When necessary	Wipe the surface of the appliance with a soft dry cloth
	Clean the air outlet cover
Every two months	Clean the air quality sensor with a dry cotton swab
When the filter cleaning indicator  lights up on the screen	Clean the pre-filter
When the filter replacement indicator  lights up on the screen	Replace the air purification filters

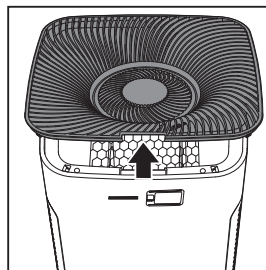
### Clean the body of the appliance

Regularly clean the inside and outside of the appliance to prevent dusts from collecting.

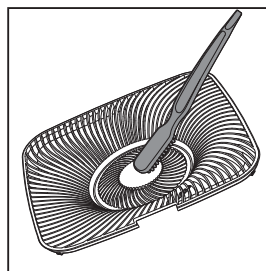
- 1 Wipe away dust with a soft dry cloth from the body of the appliance.

### Clean the air outlet cover

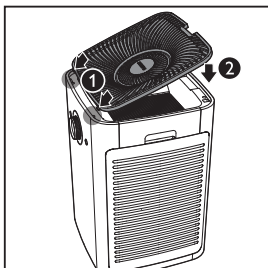
- 1 To unlock the air outlet cover, grab the handle on the cover and pull the cover up.



- 2 Clean the cover with a brush.



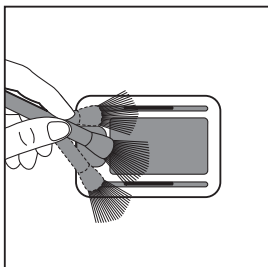
- 3** To reattach the cover, mount it onto the top of the appliance first, and then push the side with the handle towards the appliance.



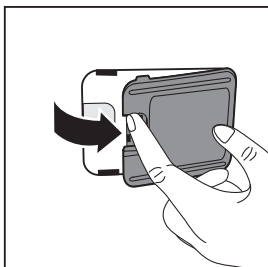
## Clean the air quality sensor

Clean the air quality sensor every two months for optimal functioning of the appliance. Clean it more frequently if you use the appliance in a dusty environment.

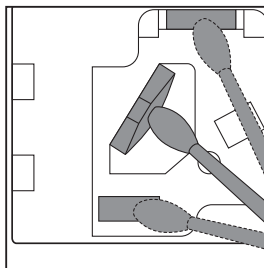
- 1** Clean the inlet and outlet of the air quality sensor with a soft brush.



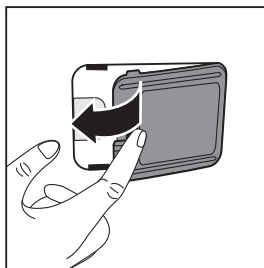
- 2** Open the cover of the air quality sensor:




- 3** Clean the sensor, the dust inlet and outlet with a lightly moistened cotton swab, and finish with a dry cotton swab.




- 4** Close the sensor cover:

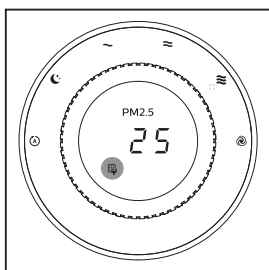


## Clean the pre-filter

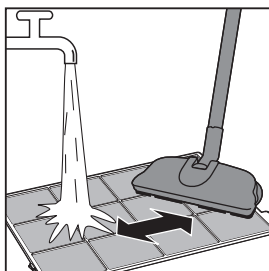
Filter alert light status	Follow this
 lights up on the screen	Clean the pre-filter

### Note

- Filter light  lights up approximately once every two weeks.



- 1 Rinse the pre-filters under a running tap. If the pre-filters are very dirty, use a vacuum cleaner or soft brush to remove the dust before rinsing under the tap.



### Note

- Make sure to rinse the pre-filters equipped in both sides of the appliance.

- 2 Air dry the pre-filters.

### Note


- Make sure that the pre-filters are completely dry before you put them back in the appliance. If they are still wet, bacteria may multiply in them and shorten the lifetime of the pre-filters.

- 3 After the pre-filters are properly put back in the appliance, reset the filter lifetime counter. (Refer to chapter 7 "Resetting the filter lifetime counter".)




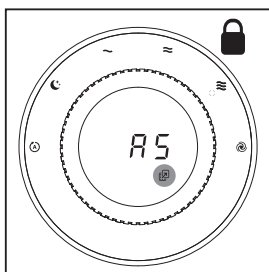
## 6 Replacing the air purification filters

### Understand the healthy air protect lock

This appliance is equipped with the healthy air protect lock to make sure that the filters are in optimal condition when the appliance is operating. When the filters are almost expired, the air purification filter replacement light (  ) lights up on the screen to indicate that the filters have to be replaced.

If you do not replace the filters in time:




- ↳ The air purification filter replacement light (  ) remains on.
- ↳ The appliance stops operating and gets locked.

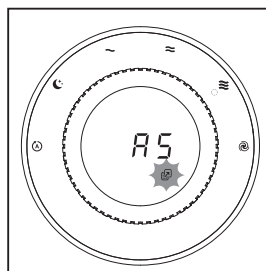


### Replace the air purification filter

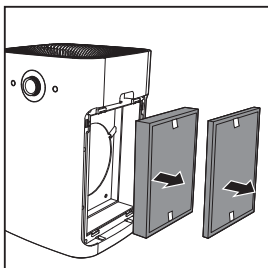
#### Note

- The air purification filters are not washable nor vacuum cleanable.
- The default air purification filters for this appliance are NanoProtect filter HEPA Series 3 (A5) and NanoProtect filter AC (C7). If you want to try and use other filters, refer to the separate leaflet included in the filter packaging on how to apply new filters to this appliance.

Filter alert light status	Follow this
 lights up, and A5 displays on the screen	Replace the NanoProtect filter HEPA Series 3
 lights up, and C7 displays on the screen	Replace the NanoProtect filter AC
 lights up, A5 and C7 display on the screen alternately	Replace the NanoProtect filter HEPA Series 3 and NanoProtect filter AC



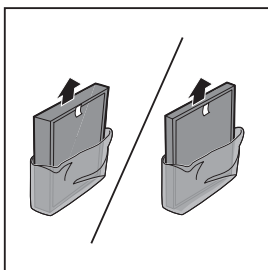
- 1 Take out the pre-filters on both sides of the appliance.
- 2 Take out the expired air purification filter according to the filter code on the screen, and gently put the expired filter into the trash bin.



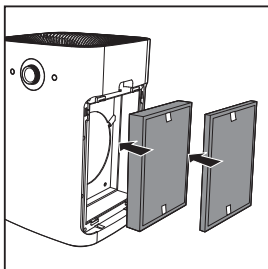
#### Note

- Do not touch the pleated filter surface, or smell the filter as it has collected pollutants from the air.

- 3 Remove all packaging material of the new filter:



- 4 Put the new filter into the appliance.




- 5 After the pre-filters are properly put back in the appliance, reset the filter lifetime counter. (Refer to chapter 7 "Resetting the filter lifetime counter".)

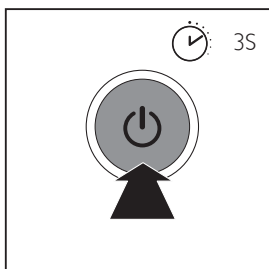
#### Note

- Cleanse your hands after changing filter.

## 7 Resetting the filter lifetime counter

After you have cleaned the pre-filter, or replaced the air purification filters, it is important that you also reset the filter lifetime counter afterwards. This allows the appliance to be in sync with the filter lifetime.


- 1 Press and hold the power On/Off button  for 3 seconds.
  - ↳ The filter light goes out, and the appliance resumes working automatically.



## 8 Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible solution
The appliance does not work even though it is plugged in.	The filter replacement light has been on continuously but you have not replaced the corresponding filter. As a result, the appliance gets locked. In this case, replace the filter and reset the filter lifetime counter.
The airflow that comes out of the air outlet is significantly weaker than before.	The pre-filter is dirty. Clean the pre-filter (see the chapter "Cleaning").
The air quality does not improve, even though the appliance has been operating for a long time.	<ul style="list-style-type: none"><li>• One of the filters has not been placed in the appliance. Make sure that all filters are properly installed in the following order, starting with the innermost filter: 1) NanoProtect filter HEPA Series 3; 2) NanoProtect filter AC; 3) pre-filter.</li><li>• The air quality sensor is wet. The humidity level in your room is high and causes condensation. Make sure that the air quality sensor is clean and dry (see the chapter "Cleaning").</li></ul>
The color of the air quality light always stays the same.	The air quality sensor is dirty. Clean the air quality sensor (see the chapter "Cleaning").
The appliance produces a strange smell.	The first few times you use the appliance, it may produce a plastic smell. This is normal. However, if the appliance produces a burnt smell, contact your Philips dealer or an authorized Philips service center. The appliance may also produce an unpleasant smell when one of the filters is dirty. In this case, clean or replace the filter concerned.
The appliance is extra loud.	If the appliance is too loud, you can change the fan speed to a lower fan speed level. When using the appliance in a bedroom at night, choose the silent speed.

Problem	Possible solution
The appliance still indicates that I need to replace a filter; but I already did.	Perhaps you did not reset the filter lifetime counter: Switch on the appliance. Then press and hold the power On/Off button  for 3 seconds.
The appliance stops working, and the air quality light blinks blue.	The sensor has malfunctions. Contact your Philips dealer or an authorized Philips service center.
The appliance stops working, the fan speed indicators 1 and 2, or 2 and 3 blink.	The motor has malfunctions. Contact your Philips dealer or an authorized Philips service center.

## 9 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Consumer Care Center in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

---

### Order parts or accessories

If you have to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Center in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet).

## 10 Notices

---

### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

---

### Compliance with EMF

Koninklijke Philips N.V. manufactures and sells many products targeted at consumers, which, like any electronic apparatus, in general have the ability to emit and receive electromagnetic signals.

One of Philips' leading Business Principles is to take all necessary health and safety measures for our products, to comply with all applicable legal requirements and to stay well within the EMF standards applicable at the time of producing the products.

Philips is committed to develop, produce and market products that cause no adverse health effects. Philips confirms that if its products are handled properly for their intended use, they are safe to use according to scientific evidence available today.

Philips plays an active role in the development of international EMF and safety standards, enabling Philips to anticipate further developments in standardization for early integration in its products.

---

### Recycling



This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

# Мазмұны

<b>1</b>	<b>Маңызды ақпарат</b>	<b>24</b>
	Қауіпсіздік	24
<b>2</b>	<b>Ауа тазартқыш</b>	<b>27</b>
	Өнімге жалпы шолу	27
	Басқару құралдарына шолу	28
<b>3</b>	<b>Іске қосу</b>	<b>29</b>
	Сүзгілерді орнату	29
<b>4</b>	<b>Құрылғыны пайдалану</b>	<b>31</b>
	Ауа сапасы шамының мағынасы	31
	Қосу	31
	Желдеткіш жылдамдығын өзгерту	32
	Балалардан қорғау	32
	Шам Қосу/Өшіру функциясын пайдалану	33
<b>5</b>	<b>Тазалау</b>	<b>34</b>
	Тазалау кестесі	34
	Құрылғының корпусын тазалау	34
	Ауа шығысы қақпағын тазалау	34
	Ауа сапасы сенсорын тазалау	35
	Алдын ала тазалау сүзгісін тазалау	36
<b>6</b>	<b>Ауа тазалау сүзгілерін ауыстыру</b>	<b>37</b>
	Таза ауаны сақтау құлпының мағынасы	37
	Ауа тазалау сүзгісін ауыстыру	37
<b>7</b>	<b>Сүзгінің жарамдылық мерзімін есептегішті нөлдеу</b>	<b>39</b>
<b>8</b>	<b>Ақауларды жою</b>	<b>40</b>

<b>9</b>	<b>Кепілдік және қызмет көрсету</b>	<b>42</b>
	Бөлшектерге және қосалқы құралдарға тапсырыс беру	42
<b>10</b>	<b>Ескертулер</b>	<b>42</b>
	Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)	42
	Өңдеу	42

# 1 Маңызды ақпарат

---

## Қауіпсіздік

Құралды қолданбастан бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

## Қауіпті

- Ток соғуын немесе өртті болдырмау үшін құралға су немесе басқа сұйықтық және тұтанғыш заттар кірмеуін қадағалаңыз.
- Ток соғуын және/немесе өртті болдырмау үшін құрылғыны сумен немесе басқа сұйықтықпен және тұтанғыш заттармен тазаламаңыз.
- Құрылғы айналасында инсектицидтер немесе әтір сияқты ешбір тұтанғыш материалдарды бүркемеңіз.

## Ескерту

- Құрылғыны қоспас бұрын, онда көрсетілген кернеудің жергілікті қуат кернеуіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз.

- Егер қуат сымы зақымдалған болса, қауіптің алдын алу үшін, оны тек Philips компаниясына, Philips рұқсат берген қызмет көрсету орталығына немесе басқа білікті мамандарға ауыстыртыңыз.
- Құрылғының штепселі, қуат сымы немесе өзі зақымданған болса, оны қолданбаңыз.
- Құралды мүмкіндігі мен ойлау қабілеті шектеулі және білімі мен тәжірибесі аз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауымен немесе құралды пайдалану жөнінде нұсқауымен ғана қолдануына болады.
- Балаларды бақылап, олардың құралмен ойнамауын қадағалыныңыз.
- Ауа кіріс жері мен ауа шығыс жерін бітеп тастамаңыз, мәселен ауа шығатын жерге немесе ауа кіретін жердің алдына зат қоймаңыз.
- Ауа саңылаулары арқылы құрылғыға басқа заттар кіріп кетпегенін тексеріңіз.



## Абайлаңыз

- Бұл құрылғыны дұрыс вентиляция жасау үшін, әдеттегі шаңсорғыш ретінде немесе тамақ пісіріп жатқанда түтін сорғыш не желдеткіш ретінде қолдануға болмайды.
- Егер құрылғыға қуат беру үшін пайдаланылатын розетканың байланысы нашар болса, құралдың штепселі қызады. Құралды дұрыстап қосылған розеткаға қосыңыз.
- Әрқашан құралды құрғақ, тұрақты, тегіс және көлденең бетке қойыңыз және пайдаланыңыз.
- Құрылғының арт жағы мен екі жанынан кемінде 20 см және үстіңгі жағынан кемінде 30 см бос орын қалдырыңыз.
- Құрылғының жоғарғы жағына ешнәрсе қоймаңыз.
- Құрылғыға отырмаңыз немесе үстіне шықпаңыз. Құрылғы барлық бағытта қозғалатын дөңгелектермен жабдықталған. Құрылғыға отырсаңыз немесе үстіне шықсаңыз, жарақаттанып қалуыңыз мүмкін.
- Құралға конденсаттың тамуын болдырмау үшін құралды тікелей салқындатқыш астына қоймаңыз.
- Құралды қоспай тұрып, барлық сүзгілер дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.
- Тек осы құралға арналған түпнұсқалық Philips сүзгілерін пайдаланыңыз. Басқа ешбір сүзгілерді пайдаланбаңыз.
- Сүзгіні жағу адамдарға қайтымсыз қауіп төндіруі және/немесе басқа адамдардың өміріне қауіп төндіруі мүмкін. Сүзгіні отын немесе соған ұқсас мақсаттарда пайдаланбаңыз.
- Құралды қатты заттармен соғып алудан сақтаңыз (әсіресе ауа кірісін және ауа шығысын).
- Құрылғыны оның екі жағында орналасқан тұтқасынан ұстап көтеріңіз немесе жылжытыңыз.
- Жарақат алуды немесе құрылғының дұрыс емес жұмыс істеуін болдырмау үшін ауа шығысына немесе ауа кірісіне саусақтарды немесе заттарды салмаңыз.

- Үй ішінде жәндіктерге қарсы қолданатын түгін тәріздес шашыратқыш қолданған болсаңыз немесе майлы қалдықтар, жанып жатқан фимиам, тұтатылған темекі ұшқындары не химиялық булану бар орындарда бұл құрылғыны қолдануға болмайды.
- Бұл құрылғыны газ құрылғысы, жылыту құрылғысы немесе ошақ/камин жанында қолдануға болмайды.
- Тазалау немесе басқа техникалық қызмет көрсетуді орындау алдында әрқашан құрылғыны розеткадан ажыратыңыз.
- Бұл құралды қатты температура өзгерістері бар бөлмеде қолдануға болмайды, себебі бұл жағдайда құрал ішінде тығыздалу тууы мүмкін.
- Кедергінің алдын алу үшін, құрылғыны теледидар, радиолар және радиосағаттар сияқты ауа арқылы радио толқындарын пайдаланатын электр құрылғыларынан кем дегенде 2м ара қашықтықта қойыңыз.
- Құрылғы тек үй ішінде қалыпты жұмыс жасау жағдайларында ғана қолдануға арналған.
- Құралды ванна, дәретхана немесе ас үй сияқты дымқыл немесе температурасы жоғары бөлмеде қолдануға болмайды.
- Құрылғы көмірқышқыл тотығын (CO) немесе радонды (Rn) шығармайды. Оны жану процестерімен және қауіпті химикаттармен байланысты сәтсіз жағдайда қауіпсіздік құрылғысы ретінде пайдалануға болмайды.
- Құрылғыны жылжыту керек болса, алдымен оны қуат көзінен ажыратыңыз. Құрылғы барлық бағытта қозғалатын дөңгелектермен жабдықталған және оңай қозғалады.
- Құрылғыны жылжытқанда, оны баяу жылжытыңыз және жылдам итермеңіз.
- Құрылғыны қуат сымынан тартып жылжытпаңыз.

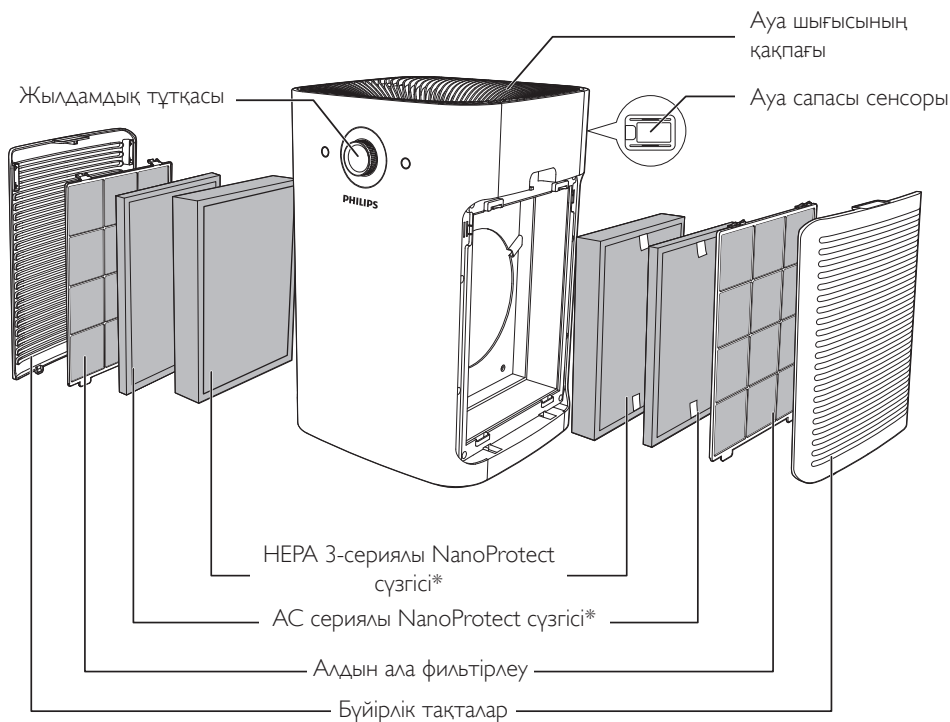
## 2 Ауа тазартқыш

Сатып алғаныңыз құтты болсын және Philips компаниясына қош келдіңіз!

Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін өнімді [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) торабында тіркеңіз.

Бұл құрылғы ауа сүзгілеу жүйесімен бірге жұмыс істейді. Құралды қолданбастан бұрын осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз да, оны келешекте қарау үшін сақтап қойыңыз.

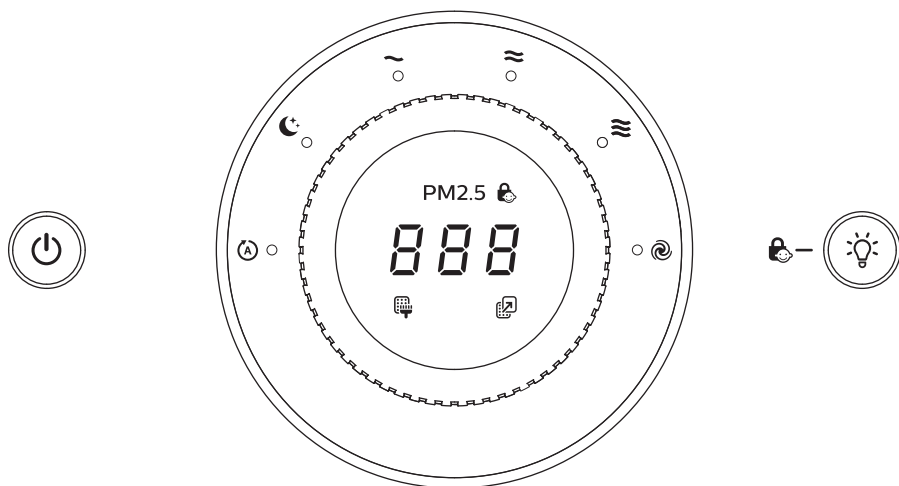
### Өнімге жалпы шолу



Түр нөмірі	Фильтр
FY6172	HEPA 3-сериялы NanoProtect сүзгісі
FY6171	AC сериялы NanoProtect сүзгісі

\*Бұдан әрі «ауа тазалау сүзгісі» деп аталады.

## Басқару құралдарына шолу



### Есте сақтаңыз

- PM 2.5 бөлшегі, 2,5 немесе одан аз микрометрлі диаметрге ие болып табылатын ұсақ шаң бөлшектері ретінде белгілі.

⏻ : Қуатты қосу/өшіру (сүзгіні қайта орнату) түймесі	☄ : 3-жылдамдық
Ⓐ : Авто жылдамдық	🌀 : Турбо жылдамдық
🌙 : Дыбыссыз жылдамдық	🗑️ : Алдын ала тазалау сүзгісін тазалау дабылы
~ : 1-жылдамдық	📄 : Ауа тазалау сүзгісі ауыстыру дабылы
☄ : 2-жылдамдық	💡 : Шам қосу/өшіру (балалардан қорғау) түймесі

### 3 Іске қосу

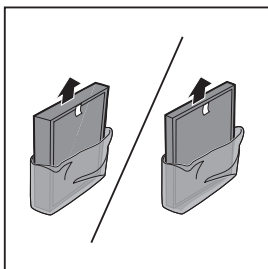
#### Сүзгілерді орнату

Құрылғыны пайдалану алдында сүзгілердің барлық бумасын алып тастаңыз. Оларды бумасынан шығарып, құрылғыға келесідей сипатталғандай салыңыз.

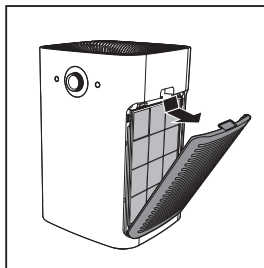
#### Есте сақтаңыз

- Құрылғының әрбір жағында бір сүзгілер жинағы бар. Әрбір жақ бір алдын ала тазалау сүзгісімен және екі ауа тазалау сүзгісімен жабдықталған.
- Алдымен, құрылғыға ауа тазалау сүзгілерінің, одан кейін алдын ала тазалау сүзгісінің салынғанын тексеріңіз.
- Белгінің жаны сізге қарап тұрғанын тексеріңіз.

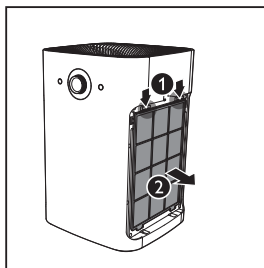
- 1 Ауа тазартқыш сүзгілердің барлық қаптама материалдарын алыңыз.



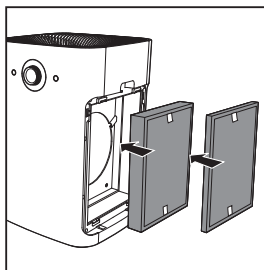
- 2 Бүйірлік тақтаны құрылғыдан алу үшін оның үстіңгі бөлігін тартыңыз.



- 3 Екі қысқышты төмен басып, алдын ала тазалау сүзгісін өзіңізге қарай тартыңыз.



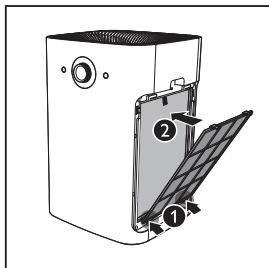
- 4 Қаптамадан алынған ауа тазалау сүзгілерін құрылғыға салыңыз.



#### Есте сақтаңыз

- Алдымен, құрылғыға HEPA 3-сериялы NanoProtect сүзгісін, одан кейін AC сериялы NanoProtect сүзгісін салыңыз.

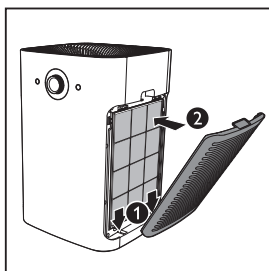
- 5** Алдыңғы сүзгіні қайтадан құралға салыңыз.



### Есте сақтаңыз

- Екі қысқышы бар жақ өзіңізге қарап тұрғанын және алдын ала тазалау сүзгісінің барлық ілмектері ауа тазартқышқа дұрыс бекітілгенін тексеріңіз.

- 6** Бүйірлік тақтаны қайта бекіту үшін алдымен тақтаны құралғының төменгі жағына бекітіңіз (1). Одан кейін панельді құрылғының корпусына жайлап басыңыз (2).



- 7** Жоғарыда сипатталған қадамдарды қайталап, ауа тазалау сүзгілерін құрылғының басқа жағына жинаңыз.

## 4 Құрылғыны пайдалану


### Ауа сапасы шамының мағынасы

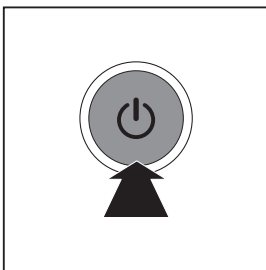
Ауа сапасы шамының түсі	Ауа сапасының деңгейі
Көк	Жақсы
Көк-күлгін	Айқын
Қызыл-қызылкүрең	Зиянды
Қызыл	Өте зиянды



Ауа сапасының шамы құрал қосылғанда автоматты түрде жанады және барлық түстер кезекпен жанады.

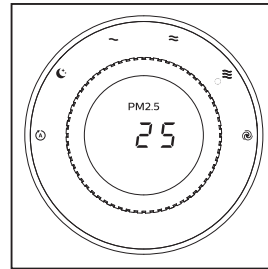
Қысқа уақытта ауа сапасының сенсорлары қоршаған ортаның ауа сапасына сәйкес келетін түсті таңдайды.


### Қосу

- 1 Құрылғының тығынын қабырға розеткасына жалғаңыз.
  - ↳ Құрал сигнал береді.
  - ↳ Барлық шамдар бір рет жанып, қайтадан өшеді.
- 2 Құралғыны қосу үшін, қуатты Қосу/Өшіру түймесін  басыңыз.



- ↳ Әдепкі желдеткіш жылдамдығы -  (АВТО).
- ↳ Қысқа уақытта ауа сапасын өлшегеннен кейін ауа сапасының сенсоры ауа сапасы шамының тиісті түсін автоматты түрде таңдайды.
- ↳ Құрылғы PM2,5 деңгейін өлшеген кезде, іске қосу жолақтары «» экранда көрсетіледі. Қысқа уақыттан кейін нақты PM2,5 деңгейі экранда көрсетіледі.



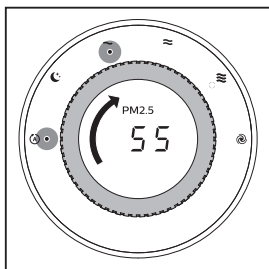
- 3 Қуат Қосу/Өшіру түймесін  қайта басып, құрылғыны өшіріңіз.

## Желдеткіш жылдамдығын өзгерту

### Ⓐ (АВТО)

Автоматты режимінде құрылғы қоршаған ортадағы ауа сапасы сай тиісті желдеткіш жылдамдығын таңдайды.

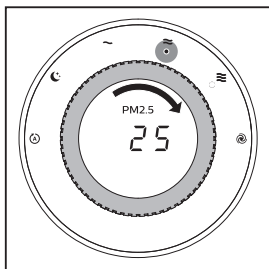
- 1 Авто жылдамдықты Ⓐ таңдау үшін жылдамдық тұтқасын бұраңыз.  
↳ Ⓐ және ағымдағы желдеткіш жылдамдығы индикаторы жанады.



### Қолмен

- 1 Қажетті желдеткіш жылдамдығын таңдау үшін жылдамдық тұтқасын бұраңыз:

- ☾ (дыбыссыз жылдамдық)
- ~ (1-жылдамдық)
- ≡ (2-жылдамдық)
- ≡ (3-жылдамдық)
- ⊙ (турбо жылдамдық)



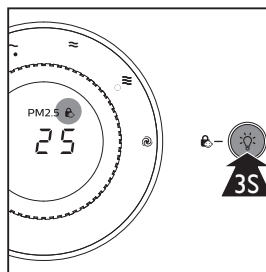
### ✿ Кеңес

- Ауа сапасы шамдары көк түсті болса, бұл ауа сапасының жақсы екенін білдіреді, сондықтан желдеткіштің төменірек жылдамдығын таңдауға болады. Екінші жағынан, ауа сапасы шамдары қызыл-қызылкүрең немесе қызыл түсте болса, бұл ауа сапасының зиянды екенін білдіреді, сондықтан ауаны жылдам тазалау үшін желдеткіштің үлкенірек жылдамдығын таңдауға болады.

## Балалардан қорғау

Балалардың құрылғы қолданысын болдырмау немесе бұрыс жұмысты болдырмау үшін балалардан қорғау функциясын белсендіріңіз.

- 1 Шам Қосу/Өшіру түймесін 3 секунд бойы басып тұрыңыз.  
↳ Балалардан қорғау функциясы белсендірілгенін көрсету үшін экранда балалардан қорғау индикаторы жанады.

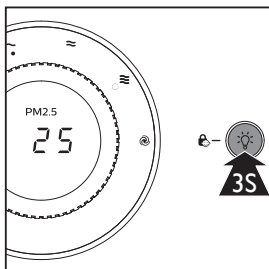


### ☰ Есте сақтаңыз

- Балалардан қорғау функциясы белсендірілсе, жылдамдық тұтқасы және барлық түймелер ешбір жұмысқа енді жауап бермейді.






- 2 Балалардан қорғау функциясын өшіру үшін шам Қосу/Өшіру түймесін 3 секунд бойы басып тұрыңыз.
- ↳ Балалардан қорғау индикаторы өшеді.



## Шам Қосу/Өшіру функциясын пайдалану

Шам Қосу/Өшіру түймесімен ауа сапасының шамын және дисплей экранын қажет болғанда қосуға немесе өшіруге болады.

- 1 Қосу/Өшіру түймесі  бір рет басылса, ауа сапасы шамы және дисплей экраны өшеді.
- 2 Шам Қосу/Өшіру түймесін  қайта түрткізіп, желдеткіш жылдамдығы индикаторы өшеді.
- 3 Қосу/Өшіру түймесі  үш рет басылса, барлық шамдар мен дисплей экраны қайта қосылады.



## 5 Тазалау



### Есте сақтаңыз

- Тазалау алдында, құралды міндетті түрде розеткадан ажырату керек.
- Құралды немесе тоқ сымын суға немесе басқа сұйықтыққа батыруға болмайды.
- Құрылғының кез келген бөлігін тазалау үшін ағартқыш немесе алкоголь сияқты абразивті, агрессивті немесе тұтанғыш тазалағыш заттарды ешқашан пайдаланбаңыз.
- Алдын ала тазалау сүзгісі ғана жуылады. Ауа тазалағыш сүзгілерін жууға немесе шаңсорғышпен тазалауға болмайды.

### Тазалау кестесі

Жиілік	Тазалау әдісі
Қажет болғанда	Құрылғының корпусын құрғақ шүберекпен сүртіңіз
	Ауа шығысы қақпағын тазалау
Екі ай сайын	Ауа сапасы датчигін құрғақ мақта тампонмен тазалаңыз.
Сүзгі тазалау индикаторы  экранда жанған кезде	Алдын ала тазалау сүзгісін тазалау
Сүзгі ауыстыру индикаторы  экранда жанған кезде	Ауа тазалау сүзгілерін ауыстыру

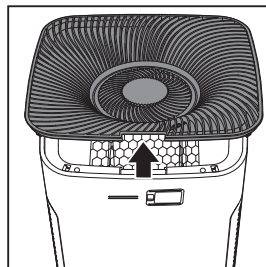
### Құрылғының корпусын тазалау

Шаңдар жиналмауы үшін құрылғының ішін және сыртын уақытылы түрде тазалаңыз.

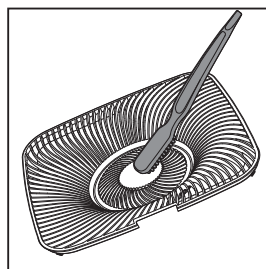
- 1 Құрал корпусының шаңын жұмсақ, құрғақ шүберекпен сүртіп алыңыз.

### Ауа шығысы қақпағын тазалау

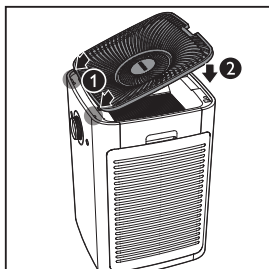
- 1 Ауа шығысы қақпағын құлыптан босату үшін тұтқа қақпағынан ұстап, қақпақты жоғары тартыңыз.



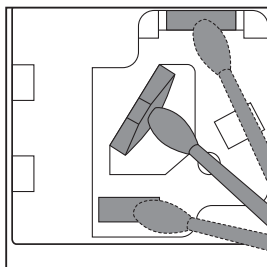
- 2 Қақпақты қылшақпен тазалаңыз.



- 3** Қақпақты қайта тіркеу үшін, алдымен, оны құрылғы үстіне бекітіп, бүйірін тұтқамен құрылғыға басыңыз.



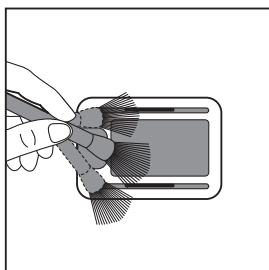
- 3** Датчикті, шаң кірісі мен шығысын шамалы сәл ғана малынған мақта тампонмен тазалап, құрғақ мақта тампонмен аяқтаңыз.



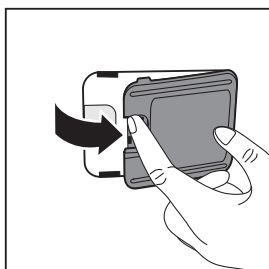
## Ауа сапасы сенсорын тазалау

Құрал оңтайлы қызмет етуі үшін ауа сапасының датчигін екі ай сайын тазалаңыз. Құрылғы шаң ортада пайдаланылатын болса, оны жиірек тазалаңыз.

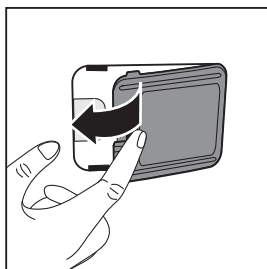
- 1** Ауа сапасы датчигінің кірісін және шығысын жұмсақ щеткамен тазалаңыз.



- 2** Ауа сапасы датчигінің қақпағын ашыңыз.




- 4** Датчик қақпағын жабыңыз.

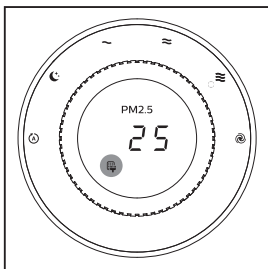


## Алдын ала тазалау сүзгісін тазалау

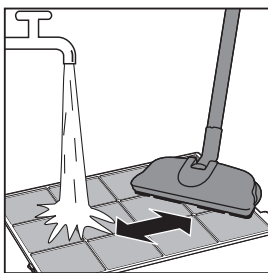
Сүзгінің ескерту шамының күйі	Мынаны бақылайды
 экранда жаңады	Алдын ала тазалау сүзгісін тазалау

### Есте сақтаңыз

- Сүзгі шамы  шамамен екі апта сайын бір рет жаңады.



- Алдын ала тазалау сүзгілерін ағын суда шайыңыз. Егер алдын ала тазалау сүзгілері қатты ластанса, ағын суда шаю алдында шаңды жою үшін шаңсорғыш немесе жұмсақ қылшақ пайдаланыңыз.



### Есте сақтаңыз

- Құрылғының екі жағында жабдықталған алдын ала тазалау сүзгілері шайылғанын тексеріңіз.

- Алдын ала тазалау сүзгілерін ауада құрғатыңыз.

### Есте сақтаңыз

- Алдын ала тазалау сүзгілерін құрылғыға кері салу алдында толығымен құрғатылғанын тексеріңіз. Егер олар әлі де дымқыл болса, бактерия көбейіп, алдын ала тазалау сүзгілерінің жарамдылық мерзімін қысқартуы мүмкін.

- Алдын ала тазалау сүзгілері құрылғыға қайта салынғаннан кейін сүзгінің жарамдылық мерзімін есептегішті қайта орнатыңыз. (7-тарау «Сүзгінің жарамдылық мерзімін есептегішті қайта орнату» қараңыз.)

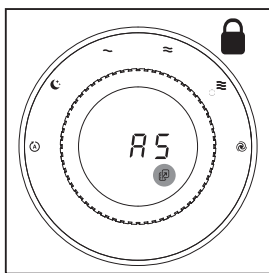
## 6 Ауа тазалау сүзгілерін ауыстыру

### Таза ауаны сақтау құлпының мағынасы

Бұл құрал жұмыс істеп жатқанда сүзгілердің оңтайлы күйде болуын қамтамасыз ету үшін пайдалы ауаны қорғау құлпымен жабдықталған. Сүзгілер мерзімі аяқталуға жақын болса, сүзгілердің ауыстыру керектігін көрсету үшін ауа тазалау сүзгісін ауыстыру шамы (🔒) экранда жанады.

Егер сүзгілер уақытында ауыстырылмаса:

- ↳ Ауа тазалау сүзгісін ауыстыру шамы (🔒) қосулы қалады.
- ↳ Құрылғы жұмысын тоқтатып құлыпталады.



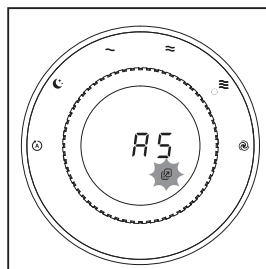
## Ауа тазалау сүзгісін ауыстыру



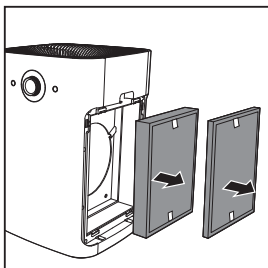
### Есте сақтаңыз

- Ауа тазалау сүзгілерін жууға немесе шаңсорғышпен тазалауға болмайды.
- Осы құрылғының әдепкі ауа тазалау сүзгілері: HEPA 3-сериялы NanoProtect сүзгісі (A5) және AC сериялы NanoProtect сүзгісі (C7). Егер басқа сүзгілер пайдалану керек болса, осы құрылғыға жаңа сүзгілерді қолдану әдісін сүзгі бумасымен берілген бөлек парақшаны қараңыз.

Сүзгінің ескерту шамының күйі	Мынаны бақылайды
🔒 жанады және экранда A5 көрсетіледі	HEPA 3-сериялы NanoProtect сүзгісін ауыстыру
🔒 жанады және экранда C7 көрсетіледі	AC сериялы NanoProtect сүзгісін ауыстыру
🔒 жанады және экранда A5 және C7 көрсетіледі	HEPA 3-сериялы NanoProtect сүзгісін және AC сериялы NanoProtect сүзгісін ауыстыру



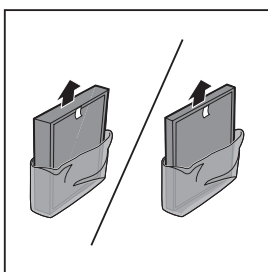
- 1 Құрылғының екі жағынан алдын ала тазалау сүзгілерін алыңыз.
- 2 Экрандағы сүзгі кодына сәйкес мерзімі өткен ауа тазалау сүзгісін алып, мерзімі өткен сүзгіні себетке ақырындап қойыңыз.



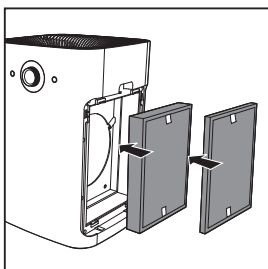
### Есте сақтаңыз

- Жәшікке салынған сүзгіге қол тигізуге немесе оны иіскеуге болмайды, себебі онда ауадағы ластағыштар жиналған.

- 3 Жаңа сүзгіден барлық қаптама материалдарын алыңыз.



- 4 Жаңа сүзгіні құрылғыға салыңыз.




- 5 Алдын ала тазалау сүзгілері құрылғыға қайта салынғаннан кейін сүзгінің жарамдылық мерзімін есептегішті қайта орнатыңыз. (7-тарау «Сүзгінің жарамдылық мерзімін есептегішті қайта орнату» қараңыз.)

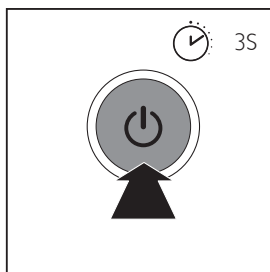
### Есте сақтаңыз

- Сүзгіні ауыстырғаннан кейін қолыңызды тазалаңыз.

## 7 Сүзгінің жарамдылық мерзімін есептегішті нөлдеу

Алдын ала тазалау сүзгісін тазалағаннан кейін немесе ауа тазалау сүзгілерін тазалағаннан кейін сүзгінің жарамдылық мерзімін есептегішті қайта орнату керек. Бұл құрылғыға сүзгінің қызмет ету мерзіміне сәйкес жұмыс істеу мүмкіндігін береді.

- 1 Қуат Қосу/Өшіру түймесін  3 секунд бойы басып тұрыңыз.
  - ↳ Сүзгі шамы өшеді және құрылғы жұмысы автоматты түрде жалғасады.




## 8 Ақауларды жою

Бұл тарауда құралда орын алуы мүмкін ең көп кездесетін ақаулықтар жинақталған. Егер төменде берілген ақпарат көмегімен ақаулық жойылмаса, еліңіздегі тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Ақаулық	Мүмкін шешімі
Құрал розеткаға қосылған болса да жұмыс істемейді.	Сүзгіні ауыстыру шамы үздіксіз қосылды, бірақ тиісті сүзгі ауыстырылмады. Соның нәтижесінде, құрылғы құлыпталады. Мұндай жағдайда сүзгіні ауыстырып, қызмет ету мерзімі санағышын қалпына келтіріңіз.
Ауа шығысынан келетін ауа ағыны алдыңғыдан әлдеқайда әлсіздеу.	Алдын ала тазалау сүзгісі ластанған. Алдын ала тазалау сүзгісін тазалаңыз («Тазалау» тарауын көріңіз).
Ауа сапасы тіпті құрылғы ұзақ уақыт жұмыс істеп тұрса да жақсармайды.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Құрылғыға сүзгілердің бірі салынбаған. Барлық сүзгілер келесі ретпен ең ішкі сүзгіден бастап дұрыс салынғанын тексеріңіз 1) HEPA 3-сериялы NanoProtect сүзгісі; 2) АС сериялы NanoProtect сүзгісі; 3) алдын ала тазалау сүзгісі.</li><li>• Ауа сапасы сенсоры дымқыл. Бөлменіздегі ылғалдылық деңгейі жоғары және конденсат түзеді. Ауа сапасы сенсорының таза әрі құрғақ екенін тексеріңіз («Тазалау» тарауын қараңыз).</li></ul>
Ауа сапасы шамының түсі ешқашан өзгермейді.	Ауа сапасы сенсоры ластанған. Ауа сапасы сенсорын тазалаңыз («Тазалау» тарауын қараңыз).
Құралдан жағымсыз иіс шығады.	Құрылғыны алғаш қолданғанда одан пластмассаның иісі шығуы мүмкін. Бұл әдеттегі нәрсе. Алайда, құрылғыдан күйген иіс шықса, Philips сатушысына немесе рұқсат етілген Philips қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. Сүзгілердің бірі лас болған кезде құрылғыдан жағымсыз иіс шығуы мүмкін. Осындай жағдайда, тиісті сүзгіні тазартыңыз немесе ауыстырыңыз.
Құрылғының дыбысы өте қатты шығады.	Құрылғы дыбысы тым қатты болса, желдеткіш жылдамдығын төменірек деңгейге өзгертуге болады. Құрылғыны жатын бөлмеде пайдаланғанда дыбыссыз жылдамдықты таңдаңыз.



Ақаулық	Мүмкін шешімі
Құрылғы әлі де сүзгіні ауыстыру қажеттігін көрсетіп тұр, бірақ мен ауыстырып қойғанмын.	Сүзгінің қызмет ету мерзімінің санағышы нөлденбеген болуы мүмкін. Құралды қосыңыз. Одан кейін қуат Қосу/Өшіру түймесін  3 секунд бойы басып тұрыңыз.
Құрылғы жұмысы тоқтап, ауа сапасы шамы көк түспен жыпылықтайды.	Сенсор ақаулықтары бар. Philips дилеріне немесе өкілетті Philips қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Құрылғы жұмысы тоқтап, желдеткіш жылдамдығының 1-ші және 2-ші немесе 2-ші және 3-ші индикаторлары жыпылықтайды.	Мотор ақаулықтары бар. Philips дилеріне немесе өкілетті Philips қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

## 9 Кепілдік және қызмет көрсету

Егер ақпарат қажет болса немесе мәселеніз болса, [www.philips.com](http://www.philips.com) мекенжайындағы Philips веб-сайтына кіріңіз, не болмаса еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына (оның телефон нөмірін дүниежүзілік кепілдік парақшасынан таба аласыз) хабарласыңыз. Егер еліңізде тұтынушыларға қолдау көрсету орталығы болмаса, онда жергілікті Philips компаниясының дилеріне барыңыз.

### Бөлшектерге және қосалқы құралдарға тапсырыс беру

Егер бөлшекті ауыстырғыңыз келсе не қосалқы бөлшекті сатып алғыңыз келсе, Philips сатушысына барыңыз не [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз.

Егер бөлшектерді сатып алуда мәселелер туында, еліңіздегі Philips тұтынушыларды қолдау орталығына (оның телефон нөмірі дүниежүзілік кепілдік парақшасында берілген) хабарласыңыз.

## 10 Ескертулер

### Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттар мен ережелерге сәйкес келеді.

### Электромагниттік өріспен (ЭМӨ) сәйкестік

Koninklijke Philips N.V. тұтынушыларға арналған, басқа электрондық құрылғылар сияқты, негізінде, электр магнитті сигналдар шығаратын және қабылдайтын қабілеті бар көп өнімдер жасайды және сатады.

Philips компаниясының негізгі жұмыс ұстанымдарының бірі өнімдер үшін бүкіл қажетті денсаулық және қауіпсіздік шараларын сақтау, қолданыстағы барлық заң талаптарына сәйкес болу және өнімдерді жасау кезінде қолданылатын ЭМӨ стандарттарын ұстану болып табылады.

Philips денсаулыққа кері әсерлерді тигізбейтін өнімдерді әзірлеуге, жасауға және нарыққа шығаруға міндетті. Өнімдер арналған мақсаты бойынша дұрыс қолданылғанда, Philips компаниясы олардың қазіргі таңдағы ғылыми дәлелдерге сәйкес пайдалануға қауіпсіз екенін растайды.

Philips компаниясы халықаралық ЭМӨ және қауіпсіздік стандарттарын дамытуда белсенді рөл атқарады, сондықтан өз өнімдеріне бірінші болып енгізу үшін стандартизациядағы болашақ жетілдірулерді болжауға мүмкіндік береді.

### Өңдеу



Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).

Электр және электрондық өнімдердің қалдықтарын бөлек жинау жөніндегі еліңіздің ережелерін сақтаңыз. Қоқысқа дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына тиетін зиянды әсердің алдын алуға көмектеседі.

# Содержание

<b>1</b>	<b>Внимание</b>	<b>44</b>	
	Безопасность	44	
<b>2</b>	<b>Ваш очиститель воздуха</b>	<b>47</b>	
	Обзор	47	
	Описание панели управления	48	
<b>3</b>	<b>Начало работы</b>	<b>49</b>	
	Установка фильтров	49	
<b>4</b>	<b>Использование прибора</b>	<b>51</b>	
	Значение сигналов индикатора качества воздуха	51	
	Включение	51	
	Изменение скорости работы вентилятора	52	
	Блокировка от детей	52	
	Использование функции включения/выключения подсветки	53	
<b>5</b>	<b>Очистка</b>	<b>54</b>	
	График очистки	54	
	Очистка корпуса прибора	54	
	Очистка крышки отверстия выхода воздуха	54	
	Очистка датчика качества воздуха	55	
	Очистка фильтра предварительной очистки	56	
<b>6</b>	<b>Замена воздушных фильтров</b>	<b>57</b>	
	Значение сигналов блокировки системы контроля качества воздуха	57	
	Замена воздушного фильтра	57	
<b>7</b>	<b>Сброс показаний счетчика срока службы фильтра</b>	<b>59</b>	
<b>8</b>	<b>Устранение неисправностей</b>	<b>60</b>	
<b>9</b>	<b>Гарантия и обслуживание</b>	<b>62</b>	
	Заказ запчастей и аксессуаров	62	
<b>10</b>	<b>Примечания</b>	<b>62</b>	
	Электромагнитные поля (ЭМП)	62	
	Утилизация	62	

# 1 Внимание

---

## Безопасность

Перед эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Опасно!

- Во избежание поражения электрическим током и/или риска возгорания избегайте попадания на прибор воды, других жидкостей или огнеопасных растворителей.
- Во избежание поражения электрическим током и/или риска возгорания запрещается очищать прибор водой или другими жидкостями или (огнеопасными) растворителями.
- Запрещается распылять легковоспламеняющиеся вещества, такие как инсектициды или духи, вблизи прибора.

### Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем номинальное напряжение

соответствует напряжению местной электросети.

- В случае повреждения шнура питания его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, заменяйте шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом аналогичной квалификации.
- Запрещено пользоваться прибором, если сетевая вилка, сетевой шнур или сам прибор повреждены.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями восприятия или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, если их не контролируют или не инструктируют по вопросам использования прибора лица, ответственные за их безопасность.
- Не оставляйте детей без присмотра и не позволяйте им играть с прибором.

- Не блокируйте отверстия для входа и выхода воздуха, то есть не ставьте предметы перед этими отверстиями.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в прибор через отверстие выхода воздуха.

### **Внимание!**

- Прибор не заменяет полноценную систему вентиляции, регулярную уборку пылесосом или кухонную вытяжку.
- В случае если подключение сетевой розетки произведено неправильно, сетевая вилка прибора будет нагреваться. Прибор следует подключать к исправной сетевой розетке.
- Используйте и устанавливайте прибор на сухой, горизонтальной, ровной и устойчивой поверхности.
- Между стеной, задней и боковыми панелями прибора должно оставаться не менее 20 см свободного пространства, а над прибором — не менее 30 см.
- Не ставьте на прибор посторонние предметы.
- Не садитесь и не вставайте на прибор. Прибор оснащен

колесиками. Попытка сесть или встать на прибор может привести к травме.

- Во избежание попадания конденсата на прибор не устанавливайте его непосредственно под кондиционером.
- Перед включением прибора убедитесь, что все фильтры установлены правильно.
- Используйте только оригинальные фильтры Philips, разработанные для данной модели. Использование других фильтров запрещено.
- Возгорание фильтра может нанести непоправимый вред здоровью и/или представлять угрозу для жизни. Не используйте фильтр в качестве топлива или для схожих целей.
- Оберегайте прибор (в частности, отверстия для входа и выхода воздуха) от ударов твердыми предметами.
- Поднимайте и перемещайте прибор только за ручки, расположенные по бокам прибора.
- Во избежание травм и повреждения прибора не вставляйте пальцы и другие предметы в отверстия для выхода и входа воздуха.

- Не используйте прибор, если в помещении применялся дымовой инсектицид, а также в местах, где присутствует масляный туман, горящие курильницы и газообразные химические отходы.
- Не используйте прибор рядом с газовым оборудованием, нагревательными устройствами или каминами.
- Обязательно отключайте прибор от электросети после использования, а также перед очисткой и обслуживанием.
- Не используйте прибор в помещениях с резкими перепадами температуры, так как это может вызвать конденсацию влаги внутри прибора.
- Для предотвращения помех устанавливайте прибор на расстоянии не менее 2 м от электрооборудования, в котором используются радиоволны, например телевизоров, радиоприемников или часов с радиоуправлением.
- Прибор предназначен исключительно для домашнего применения при нормальных условиях эксплуатации.
- Не используйте прибор в условиях повышенной влажности или при высоких температурах, например в ванной, туалете или на кухне.
- Прибор не нейтрализует угарный газ (CO) и радон (Rn). Прибор нельзя использовать в качестве защитного устройства в случае возгорания или аварийного выброса химических веществ.
- Если прибор необходимо переместить, сначала отключите его от источника питания. Прибор оснащен колесиками, поэтому его можно легко передвигать.
- Перемещайте прибор медленно, без резких движений.
- При перемещении прибора не тяните его за шнур питания.

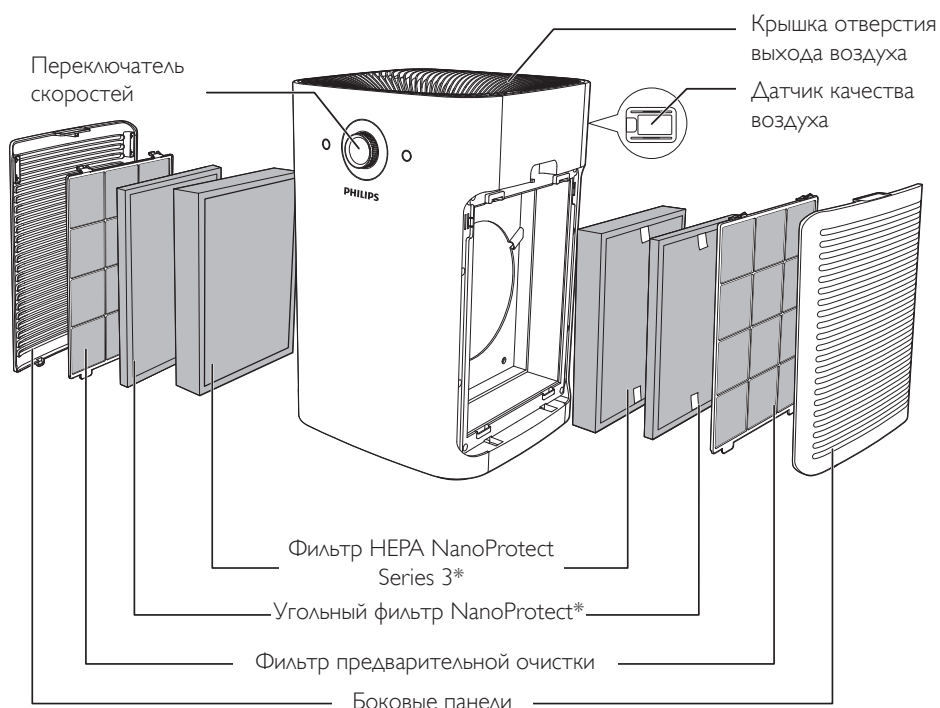
## 2 Ваш очиститель воздуха

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips!

Чтобы получить полную поддержку Philips, зарегистрируйте свое изделие на веб-странице [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

В приборе используется система фильтрации воздуха. Перед эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

### Обзор

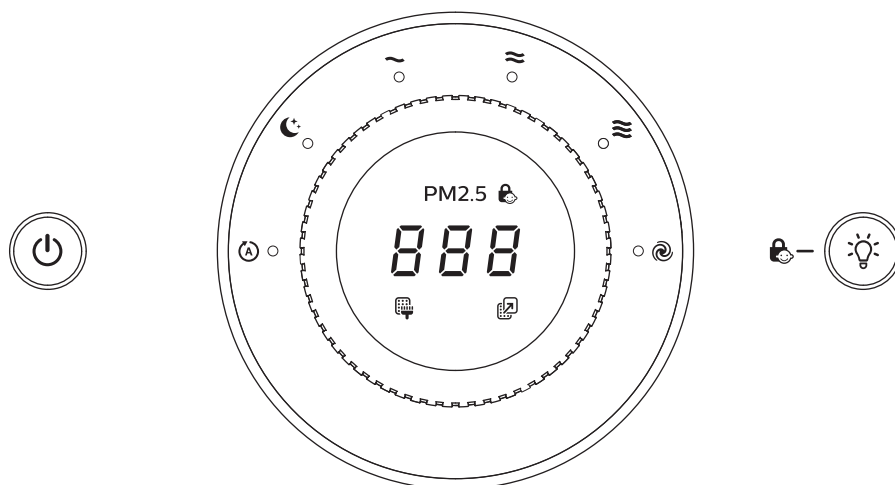


Русский

Номер модели	Фильтр
FY6172	Фильтр HEPA NanoProtect Series 3
FY6171	Угольный фильтр NanoProtect

\*Здесь и далее именуется воздушным фильтром

## Описание панели управления



### Примечание

- PM 2.5 — мельчайшие частички пыли диаметром 2,5 микрометра или меньше.

: кнопка включения/выключения (сброса показаний фильтра)	: скорость 3
: автоматический режим	: турборежим
: бесшумный режим	: предупреждение о необходимости очистки фильтра предварительной очистки
: скорость 1	: предупреждение о необходимости замены воздушного фильтра
: скорость 2	: кнопка включения/выключения подсветки (блокировки от детей)



## 3 Начало работы

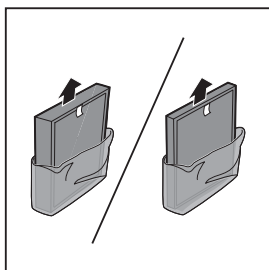
### Установка фильтров

Перед использованием прибора удалите упаковку с фильтров. Снимите с них упаковочный материал и установите их в прибор, как описано ниже.

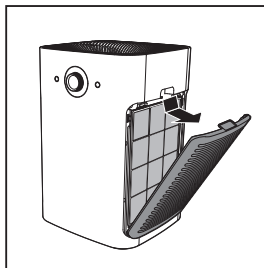
#### Примечание

- Для каждой боковой стороны прибора предназначен один набор фильтров. На каждой стороне устанавливается по одному фильтру предварительной очистки и по два воздушных фильтра.
- Установите сначала воздушные фильтры, а затем фильтр предварительной очистки.
- Сторона с ярлыком должна быть направлена на вас.

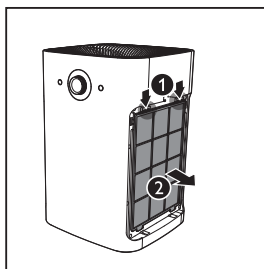
- 1 Снимите упаковочные материалы с воздушных фильтров.



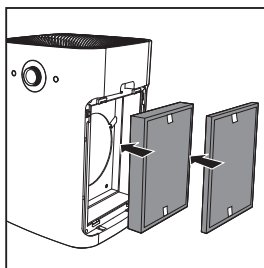
- 2 Потяните за верхнюю часть боковой панели, чтобы снять ее с прибора.



- 3 Нажмите на два фиксатора и потяните фильтр предварительной очистки на себя.



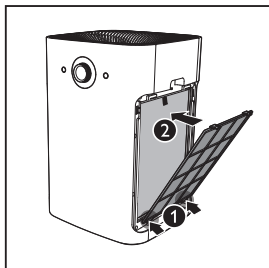
- 4 Установите распакованные воздушные фильтры в прибор.



#### Примечание

- Сначала установите в прибор фильтр HEPA NanoProtect Series 3, а затем — угольный фильтр NanoProtect.

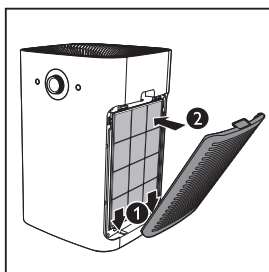
- 5** Установите фильтр предварительной очистки обратно в прибор.



### Примечание

- Убедитесь, что сторона панели с двумя выступами обращена к вам и что все крючки фильтра предварительной очистки прикреплены к очистителю воздуха.

- 6** Чтобы установить боковую панель, сначала закрепите ее в нижней части прибора (1). Затем аккуратно прижмите панель к корпусу прибора (2).



- 7** Повторите шаги, описанные выше, чтобы установить воздушные фильтры с другой стороны прибора.

## 4 Использование прибора


### Значение сигналов индикатора качества воздуха

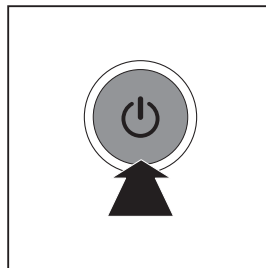
Цвет индикатора качества воздуха	Качество воздуха
Синий	Отличное
Сине-фиолетовый	Fair
Пурпурный	Плохое
Красный	Очень плохое

При включении прибора индикатор качества воздуха загорается автоматически и последовательно мигает разными цветами.

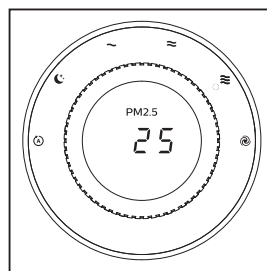
Через некоторое время датчик качества воздуха выбирает цвет, соответствующий качеству окружающего воздуха.


### Включение

- 1 Вставьте вилку прибора в розетку электросети.
  - ↳ Прибор подает звуковой сигнал.
  - ↳ Загорятся и погаснут все индикаторы.
- 2 Нажмите кнопку включения/выключения , чтобы включить прибор.



- ↳ По умолчанию установлен автоматический режим (A) (AUTO).
- ↳ После быстрого измерения качества воздуха датчик автоматически выбирает цвет индикатора.
- ↳ Бегущие полоски "----" на экране означают, что прибор измеряет уровень содержания в воздухе частиц PM2.5. Вскоре на экране отобразится уровень содержания в воздухе частиц PM2.5.



- 3 Снова нажмите на кнопку включения/выключения , чтобы выключить прибор.

## Изменение скорости работы вентилятора

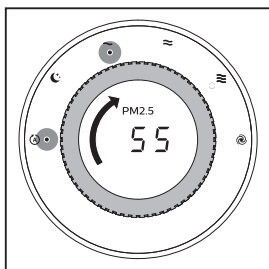
### Ⓐ (AUTO)

В автоматическом режиме на приборе устанавливается скорость работы вентилятора, соответствующая качеству воздуха.

1 Поверните переключатель скоростей, чтобы выбрать автоматический режим



↳ Ⓐ и индикатор текущей скорости работы вентилятора загорятся.



### Ручной

1 Поверните переключатель скоростей, чтобы выбрать нужную скорость работы вентилятора:

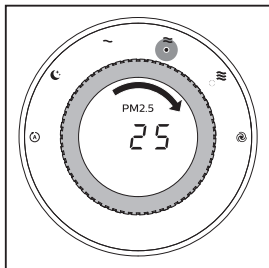
☾ (бесшумный режим)

~ (скорость 1)

≡ (скорость 2)

≡≡ (скорость 3)

🌀 (турборежим)



### Совет

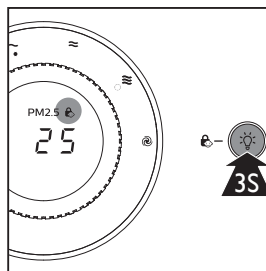
- Если индикатор качества воздуха горит синим светом, это указывает на хорошее качество. Вы можете выбрать меньшую скорость работы вентилятора. Если же индикатор качества воздуха горит пурпурным или красным светом, это указывает на недостаточное качество. Вы можете выбрать большую скорость работы вентилятора, чтобы быстрее очистить воздух.

## Блокировка от детей

Чтобы дети не могли использовать прибор или чтобы предотвратить неправильное обращение, можно активировать функцию блокировки от детей.

1 Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения подсветки в течение 3 секунд.

↳ Когда функция блокировки от детей включена, на экране загорается индикатор блокировки от детей.

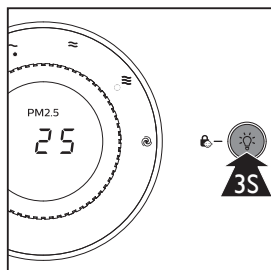


### Примечание

- Когда функция блокировки от детей включена, переключатель скоростей и все кнопки блокируются.

- 2 Чтобы отключить функцию блокировки, снова нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения подсветки в течение 3 секунд.




↳ Индикатор блокировки от детей погаснет.



---

## Использование функции включения/выключения подсветки

При помощи кнопки включения/выключения подсветки можно при необходимости включать и выключать индикатор качества воздуха и экран.



- 1 Нажмите кнопку включения/выключения подсветки  один раз, чтобы выключить индикатор качества воздуха и экран.
- 2 Нажмите кнопку включения/выключения подсветки  еще раз, чтобы выключить индикатор скорости работы вентилятора.
- 3 Чтобы включить все индикаторы и экран, нажмите кнопку включения/выключения подсветки  третий раз.

## 5 Очистка

### Примечание

- Перед очисткой прибора обязательно отсоединяйте его от электросети.
- Запрещается погружать прибор в воду и другие жидкости.
- Запрещается использовать для очистки деталей прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или легковоспламеняющиеся жидкости типа хлора или спирта.
- Мыть можно только фильтр предварительной очистки. Воздушные фильтры запрещается мыть и очищать с помощью пылесоса.

### График очистки

Частота	Способ очистки
По мере необходимости	Очистка корпуса прибора мягкой сухой тканью
	Очистка крышки отверстия выхода воздуха
Раз в два месяца	Очистка датчика качества воздуха с помощью ватной палочки
Когда на экране загорается индикатор очистки фильтра 	Очистка фильтра предварительной очистки
Когда на экране загорается индикатор замены фильтра 	Замена воздушных фильтров

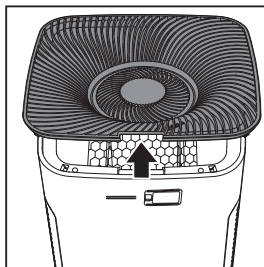
### Очистка корпуса прибора

Во избежание скопления пыли регулярно проводите очистку внутренних и внешних поверхностей прибора.

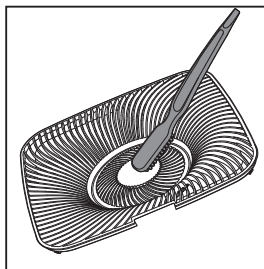
- 1 Стирайте пыль с корпуса прибора сухой мягкой тканью.

### Очистка крышки отверстия выхода воздуха

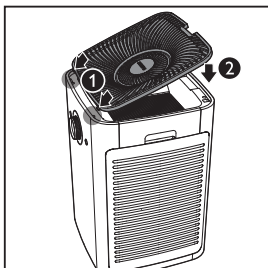
- 1 Возьмитесь за ручку крышки отверстия выхода воздуха и потяните крышку вверх, чтобы снять ее.



- 2 Очистите крышку с помощью щетки.



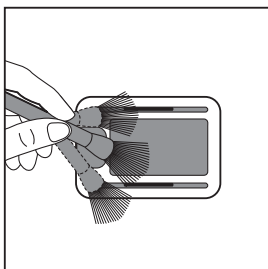
- 3** Чтобы установить крышку обратно, положите ее на прибор, затем надавите с той стороны, где расположена ручка, по направлению к прибору.



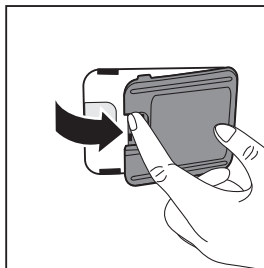
## Очистка датчика качества воздуха

Для обеспечения оптимальной работы прибора проводите очистку датчика качества воздуха каждые два месяца. Если прибор используется в условиях повышенной запыленности, очистку следует проводить чаще.

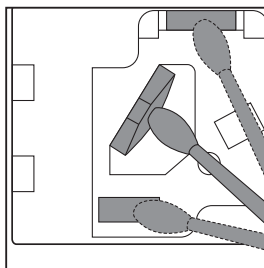
- 1** Очистите отверстия входа и выхода воздуха на датчике качества воздуха мягкой щеточкой.



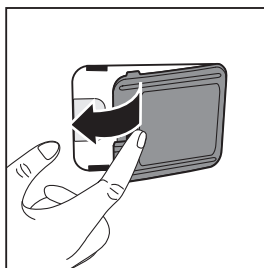
- 2** Откройте крышку датчика качества воздуха.




- 3** Очистите датчик, а также отверстия входа и выхода воздуха с помощью влажной ватной палочки, а затем протрите сухой ватной палочкой.




- 4** Закройте крышку датчика.

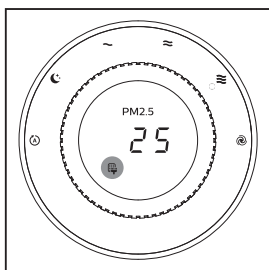


## Очистка фильтра предварительной очистки

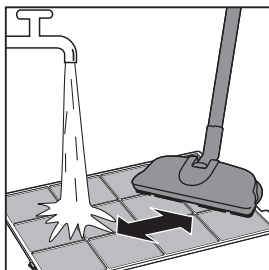
Значение предупреждающих индикаторов фильтра	Рекомендации
 на экране	Очистка фильтра предварительной очистки

### Примечание

- Индикатор фильтра  загорается примерно раз в две недели.



- 1 Промойте фильтры предварительной очистки под струей водопроводной воды. Если фильтры предварительной очистки сильно загрязнены, перед мытьем удалите излишние загрязнения с помощью пылесоса или мягкой щетки.



### Примечание

- Промойте оба фильтра предварительной очистки, установленные с двух сторон прибора.

- 2 Высушите фильтры предварительной очистки на воздухе.

### Примечание

- Перед установкой в прибор убедитесь, что фильтры предварительной очистки совершенно сухие. Установка влажных фильтров предварительной очистки может привести к скоплению бактерий и сокращению срока службы фильтров.

- 3 После того как фильтры предварительной очистки будут установлены в прибор, сбросьте показания счетчика службы фильтра. (См. главу 7 "Сброс показаний счетчика срока службы фильтра".)



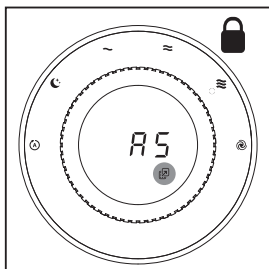
## 6 Замена ВОЗДУШНЫХ фильтров

### Значение сигналов блокировки системы контроля качества воздуха

Прибор оснащен системой с функцией блокировки на случай загрязнения фильтров. Данная система следит за состоянием фильтров, обеспечивая оптимальную работу прибора. Когда срок службы фильтров подойдет к концу, загорится индикатор замены воздушного фильтра (🔥). В этом случае фильтры следует заменить.

В случае несвоевременной замены фильтров:

- ↳ Индикатор замены воздушного фильтра (🔥) продолжит гореть.
- ↳ Прибор прекратит работу и будет заблокирован.

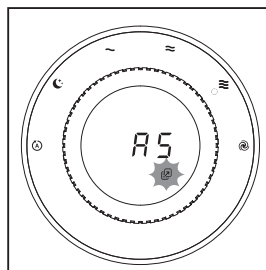


## Замена воздушного фильтра

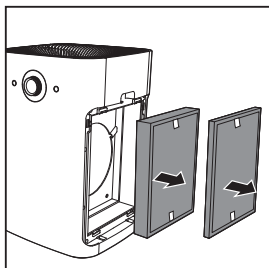
### Примечание

- Воздушные фильтры запрещается мыть и очищать с помощью пылесоса.
- Для данного прибора подходят следующие воздушные фильтры: фильтр HEPA NanoProtect Series 3 (A5) и угольный фильтр NanoProtect (C7). Если вы хотите использовать другие фильтры, следуйте инструкциям отдельного буклета, идущего в комплектации с фильтром, чтобы установить новые фильтры в прибор.

Значение предупреждающих индикаторов фильтра	Рекомендации
🔥 горит, и на экране появилась индикация "A5"	Замените фильтр HEPA NanoProtect Series 3
🔥 горит, и на экране появилась индикация "C7"	Замените угольный фильтр NanoProtect
🔥 горит, и на экране попеременно отображается "A5" и "C7"	Замените фильтр HEPA NanoProtect Series 3 и угольный фильтр NanoProtect



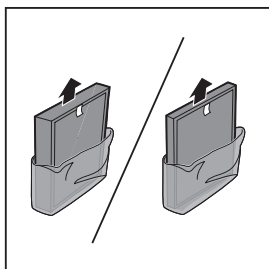
- 1 Извлеките оба фильтра предварительной очистки, установленные с двух сторон прибора.
- 2 Извлеките отслуживший воздушный фильтр, код которого указан на экране, и утилизируйте его.



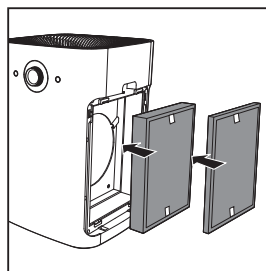
#### Примечание

- Не прикасайтесь к сетчатой поверхности и не нюхайте фильтр, так как в нем скапливаются загрязняющие агенты из воздуха.

- 3 Снимите с нового фильтра упаковочный материал.



- 4 Установите новый фильтр в прибор.




- 5 После того как фильтры предварительной очистки будут установлены в прибор, сбросьте показания счетчика службы фильтра. (См. главу 7 "Сброс показаний счетчика срока службы фильтра".)

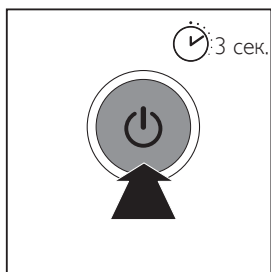
#### Примечание

- Вымойте руки после замены фильтра.

## 7 Сброс показаний счетчика срока службы фильтра

После очистки фильтра предварительной очистки или замены воздушных фильтров необходимо сбросить показания счетчика срока службы фильтра. Это позволяет прибору отслеживать оставшийся срок службы фильтра.


- 1 Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения  в течение 3 секунд.
  - ↳ Индикатор фильтра погаснет, и прибор начнет работать автоматически.



## 8 Устранение неисправностей

В данной главе приведены проблемы, которые наиболее часто возникают при эксплуатации прибора. Если приведенные ниже сведения не помогают устранить проблему, обратитесь в центр поддержки покупателей в вашей стране.

Проблема	Возможное решение
Подключенный к сети прибор не работает.	Индикатор замены фильтра горел постоянно, но замена фильтра не была проведена. В результате прибор был заблокирован. В этом случае необходимо заменить фильтр и сбросить показания счетчика срока службы.
Существенно снизилась мощность потока воздуха, поступающего из отверстия для выхода воздуха.	Загрязнен фильтр предварительной очистки. Очистите фильтр предварительной очистки (см. главу "Очистка").
Качество воздуха не улучшается, хотя прибор работает долгое время.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Один из фильтров не установлен в прибор. Убедитесь, что все фильтры установлены должным образом в следующем порядке: 1) фильтр HEPA NanoProtect Series 3; 2) угольный фильтр NanoProtect; 3) фильтр предварительной очистки.</li><li>• На датчике качества воздуха скопилась влага. Высокий уровень влажности в помещении стал причиной скопления конденсата. Датчик качества воздуха должен быть сухим и чистым (см. главу "Очистка").</li></ul>
Цвет индикатора качества воздуха не меняется.	Датчик качества воздуха загрязнен. Очистите датчик качества воздуха (см. главу "Очистка").
При работе прибора ощущается странный запах.	В начале эксплуатации прибора может ощущаться странный запах. Это нормально. Однако если прибор выделяет запах гари, обратитесь в местную торговую организацию Philips или авторизованный сервисный центр Philips. Причиной неприятного запаха также может быть загрязненный фильтр. В этом случае проведите очистку или замену соответствующего фильтра.
Прибор работает слишком громко.	Если прибор работает слишком громко, можно снизить скорость работы вентилятора. При использовании прибора в спальне по ночам выбирайте бесшумный режим.

Проблема	Возможное решение
На приборе по-прежнему горит индикатор замены фильтра, хотя замена уже была проведена.	Возможно, вы не выполнили сброс счетчика срока службы фильтра. Включите прибор. Затем нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения  в течение 3 секунд.
Прибор перестает работать, индикатор качества воздуха мигает синим светом.	Датчик неисправен. Обратитесь в торговую организацию Philips или в авторизованный сервисный центр Philips.
Прибор перестает работать, мигают индикаторы 1-го и 2-го или 2-го и 3-го скоростных режимов вентилятора.	Электродвигатель неисправен. Обратитесь в торговую организацию Philips или в авторизованный сервисный центр Philips.

## 9 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблем, а также при необходимости получения информации перейдите на веб-сайт компании Philips [www.philips.com](http://www.philips.com) или обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

### Заказ запчастей и аксессуаров

При необходимости замены старой или приобретения дополнительной детали посетите торговую организацию Philips или зайдите на веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

Если при заказе запасных частей возникли проблемы, обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне).

## 10 Примечания

### Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

### Соответствие стандартам ЭМП

Koninklijke Philips N.V. производит и продает различные изделия потребительского назначения, которые, как и любые электронные устройства, способны излучать и принимать электромагнитные сигналы.

Одним из ключевых принципов Philips является забота о здоровье и безопасности клиентов, соответствие всем применимым законодательным мерам и существующим стандартам безопасности EMF.

Компания Philips стремится разрабатывать, производить и распространять на рынке продукцию, которая не оказывает вредного влияния на здоровье людей. Philips подтверждает, что при правильной эксплуатации продукция является безопасной, согласно проведенным на сегодняшний день научным исследованиям.

Philips принимает активное участие в развитии международных стандартов ЭМП и стандартов безопасности, что позволяет планировать дальнейшие шаги по развитию стандартизации и интеграции продукции Philips.

### Утилизация



Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EU).

Выполняйте отдельную утилизацию электрических и электронных изделий в соответствии с правилами, принятыми в вашей стране. Правильная утилизация помогает предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



## بازيافت



این علامت نشان می‌دهد که محصول نباید با زباله‌های معمولی خانگی دور انداخته شود (2012/19/EU). در این خصوص بر طبق قوانین کشور خود نسبت به جمع‌آوری محصولات الکتریکی و الکترونیکی اقدام نمایید. دور انداختن صحیح، از تأثیرات منفی بر روی محیط زیست و سلامت انسان جلوگیری می‌کند.

## میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips با کلیه قوانین و استانداردهای کاربرپذیر در معرض میدان‌های الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

## مطابقت با EMF

Koninklijke Philips N.V. محصولات بسیاری را برای مشتریانی که علاقمند به لوازم خانگی الکترونیکی با قابلیت دریافت و ارسال سیگنال الکترومغناطیس هستند ساخته و می‌فروشد.

یکی از اصول اساسی Philips در تجارت، اتخاذ کلیه اقدامات ضروری ایمنی و سلامت در محصولات خود برای رعایت همه شرایط حقوقی و برخورداری از استانداردهای EMF قابل اجرا در زمان تولید محصول است.

Philips متعهد شده است محصولات را طراحی و تولید کرده و وارد بازار کند که هیچ‌گونه عوارض جانبی برای سلامت افراد در بر نداشته باشد. Philips تأیید می‌کند که اگر از محصولاتش برای اهداف مورد نظر به نحو صحیح استفاده شود، طبق شواهد علمی موجود، این محصولات از ایمنی لازم برای استفاده برخوردار می‌باشند.

Philips در پیشرفت استانداردهای ایمنی و EMF بین‌المللی نقش فعالی را ایفا می‌کند این امر Philips را قادر ساخته است تا در تولید محصولات جدید خود از استانداردهای پیشرفته‌تری استفاده کند.



## 9 ضمانت‌نامه و خدمات

برای کسب اطلاعات یا رفع اشکال دستگاه خود، لطفاً از وب سایت Philips به آدرس [www.philips.com](http://www.philips.com) بازدید فرمایید یا با مرکز خدمات پس از فروش Philips در کشور خود تماس بگیرید (برای دسترسی به شماره تلفن این مراکز در سراسر جهان به برگ ضمانت نامه مراجعه کنید). اگر در کشور شما مرکز خدمات پس از فروش Philips وجود ندارد به فروشنده دستگاه خود مراجعه نمایید.

---

### سفارش دادن قطعات یا وسایل جانبی

اگر می‌خواهید قطعه‌ای از دستگاه را تعویض کنید یا قطعه اضافی خریداری کنید، به فروشنده Philips یا به سایت [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) مراجعه کنید.

اگر در فراهم کردن قطعات با مشکل مواجه شدید، لطفاً به مرکز خدمات پس از فروش Philips در کشور خود مراجعه کنید (برای دسترسی به شماره تلفن این مراکز در سراسر جهان به برگ ضمانت نامه مراجعه کنید).

---

## اشکال

## راه حل ممکن

---

موتور درست کار نمی‌کند. با فروشنده Philips یا مرکز خدمات مجاز Philips تماس بگیرید.

دستگاه متوقف شده.  
نشانگرهای سرعت فن 1 و 2  
یا 3 و 4 چشمک می‌زنند.

---

## 8 عیب‌یابی

خلاصه ای از اشکالاتی که ممکن است معمولاً هنگام کار با دستگاه برای شما پیش آید در این بخش گنجانده شده است. اگر نتوانستید با استفاده از این اطلاعات اشکال دستگاه خود را برطرف کنید، با مرکز خدمات پس از فروش مستثیری در کشور خود تماس بگیرید.

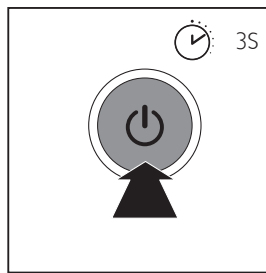
اشکال	راه حل ممکن
دوشاخه دستگاه به پریز زده شده است ولی کار نمی‌کند.	چراغ تعویض فیلتر به طور مداوم روی صفحه نشان داده می‌شود اما هنوز فیلتر مورد نظر را تعویض نکرده‌اید. در نتیجه دستگاه قفل می‌شود. در این صورت، فیلتر را تعویض کرده و تایمر طول عمر فیلتر را بازنشانی کنید.
جریان هوایی که از خروجی هوا بیرون می‌آید به طور قابل توجهی ضعیف‌تر از قبل می‌باشد.	فیلتر اولیه کثیف است. فیلتر اولیه را تمیز کنید (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).
با وجود اینکه دستگاه به مدت طولانی کار کرده است، اما کیفیت هوا تغییر نکرده است.	<ul style="list-style-type: none"><li>یک از فیلترها در دستگاه قرار نگرفته است. مطمئن شوید همه فیلترها به درستی طبق ترتیب زیر نصب شده‌اند. با داخلی‌ترین فیلتر شروع کنید: 1) فیلتر NanoProtect HEPA Series 3؛ 2) فیلتر NanoProtect AC؛ 3) فیلتر اولیه.</li><li>حسگر کیفیت هوا خیس است. میزان رطوبت در اتاق بسیار بالا بوده و موجب میعان و ایجاد قطرات آب شده است. مطمئن شوید حسگر کیفیت هوا تمیز و خشک باشد (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).</li></ul>
رنگ چراغ کیفیت هوا همیشه یک رنگ باقی می‌ماند.	حسگر کیفیت هوا کثیف است. حسگر کیفیت هوا را تمیز کنید (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).
دستگاه بوی غیرطبیعی ایجاد می‌کند.	چند بار اول که از دستگاه استفاده می‌کنید، ممکن است بوی پلاستیک ایجاد شود. این امر عادی است. اما اگر دستگاه بوی سوختگی ایجاد کرد، با فروشنده Philips یا مرکز خدمات مجاز Philips تماس بگیرید. همچنین هنگامی که فیلتر کثیف است، دستگاه ممکن است بوی نامطبوعی ایجاد کند. در این صورت، فیلتر مورد نظر را تمیز یا تعویض کنید.
صدای دستگاه بسیار بلند است.	اگر صدای دستگاه خیلی بلند است. می‌توانید سرعت فن را به سرعت پایین‌تر تغییر دهید. وقتی از دستگاه هنگام شب در اتاق خواب استفاده می‌کنید، سرعت بی‌صدا را انتخاب کنید.
فیلتر را عوض کرده‌ام اما دستگاه همچنان نشان می‌دهد فیلتر را عوض کنید.	ممکن است تایمر طول عمر فیلتر را بازنشانی نکرده باشید. دستگاه را روشن کنید. دکمه روشن/خاموش  را فشار داده و 3 ثانیه نگهدارید.
دستگاه متوقف شده و چراغ کیفیت هوا به رنگ آبی چشمک می‌زند.	حسگر درست کار نمی‌کند. با فروشنده Philips یا مرکز خدمات مجاز Philips تماس بگیرید.

## 7 بازنشانی شمارنده عمر فیلتر

وقتی فیلتر اولیه را تمیز کرده یا فیلترهای تصفیه هوا را تعویض کردید، باید بعد از آن، شمارنده عمر فیلتر را نیز بازنشانی کنید. بدین ترتیب دستگاه هماهنگ با عمر فیلتر خواهد بود.

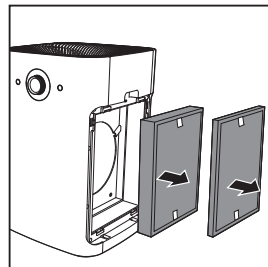
**1** دکمه روشن/خاموش  را فشار داده و 3 ثانیه نگه دارید.

چراغ فیلتر خاموش شده و دستگاه به طور خودکار به کار ادامه می‌دهد.



1  
2

فیلترهای اولیه هر دو طرف دستگاه را بیرون بیاورید.  
فیلتر تصفیه هوای منقضى شده را طبق كد فیلتری  
كه روی صفحه نشان داده شده است، خارج كنید و به  
آرامی فیلتر منقضى شده را در سطل زباله قرار دهید.

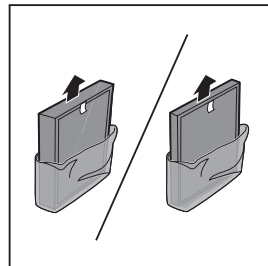


توجه

- سطح شیاردار فیلتر را لمس نکنید یا آن را نبویید. زیرا آلاینده‌ها را از هوا جمع می‌کند.

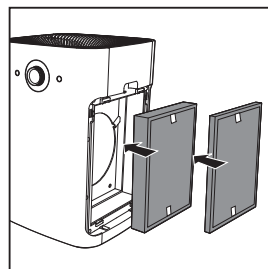
3

همه مواد بسته‌بندی شده فیلتر جدید را جدا کنید.



4

فیلتر جدید را در دستگاه قرار دهید.



5

پس از آنكه فیلترهای اولیه به طور صحیح به دستگاه  
برگردانده شدند، شمارنده عمر فیلتر را بازنشانی کنید.  
(به بخش 7 "بازنشانی شمارنده عمر فیلتر" مراجعه  
کنید.)

توجه

- پس از تعویض فیلتر، دستان خود را بشویید.

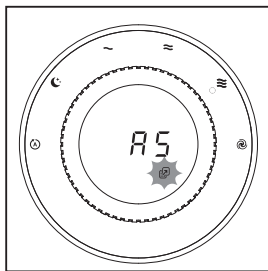
## 6 تعویض فیلترهای تصفیه هوا

### فیلتر تصفیه هوا را تعویض کنید

توجه

- فیلترهای تصفیه هوا قابل شستن نیست و قابل تمیز شدن بوسیله جاروبرقی نمی‌باشد.
- فیلترهای تصفیه هوای پیش‌فرض این دستگاه NanoProtect HEPA Series 3 (A5) و NanoProtect AC (C7) هستند. اگر می‌خواهید فیلترهای دیگر را امتحان و استفاده کنید. به دفترچه راهنمای جداگانه در بسته فیلتر مراجعه کرده و نحوه نصب فیلترهای جدید در این دستگاه را بررسی کنید.

اقدام لازم	وضعیت چراغ هشدار فیلتر
تعویض فیلتر NanoProtect HEPA Series 3	روشن شده و A5 در صفحه نشان داده می‌شود
تعویض فیلتر NanoProtect AC	روشن شده و C7 در صفحه نشان داده می‌شود
تعویض فیلتر NanoProtect HEPA Series 3 و NanoProtect AC	روشن شده. A5 و C7 روی صفحه به طور متناوب نشان داده می‌شوند

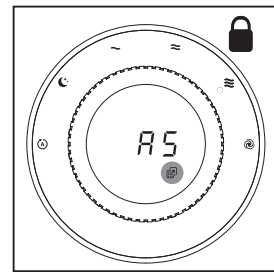


### آشنایی با قفل حفاظت هوای سالم

این دستگاه مجهز به قفل حفاظت هوای سالم می‌باشد تا اطمینان حاصل شود که هنگام عملکرد دستگاه، فیلترهای تصفیه در وضعیت بهینه قرار گرفته‌اند. وقتی فیلترها به تاریخ انقضایشان نزدیک می‌شوند، چراغ تعویض فیلتر تصفیه هوا (A5) در صفحه نمایش روشن می‌شود و نشان می‌دهد فیلترها باید تعویض شوند.

اگر فیلترها را به موقع تعویض نکنید:

1. چراغ تعویض فیلتر تصفیه هوا (A5) روشن می‌ماند.
2. عملکرد دستگاه متوقف شده و قفل می‌شود.



- دقت کنید قبل از قرار دادن فیلترهای اولیه در دستگاه، کاملاً خشک شده باشند. اگر همچنان خیس باشند، ممکن است باکتری‌ها در آنها چند برابر شده و عمر فیلترهای اولیه کوتاه شود.

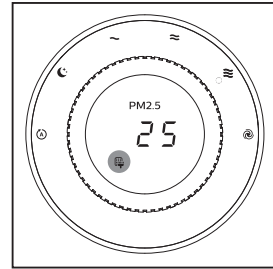
3

پس از آنکه فیلترهای اولیه به طور صحیح به دستگاه برگردانده شدند، شمارنده عمر فیلتر را بازنشانی کنید. (به بخش 7 "بازنشانی شمارنده عمر فیلتر" مراجعه کنید.)

## فیلتر اولیه را تمیز کنید

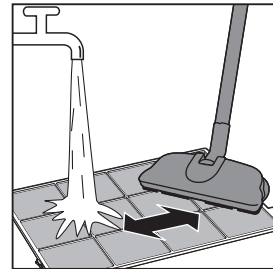
وضعیت چراغ هشدار فیلتر	اقدام لازم
چراغ روی صفحه روشن می‌شود	فیلتر اولیه را تمیز کنید

- چراغ فیلتر تقریباً هر دو هفته یکبار روشن می‌شود.



1

فیلترهای اولیه را زیر شیر آب، بشویید. اگر فیلترهای اولیه خیلی کثیف هستند، با یک جاروبرقی یا برس نرم گرد و خاک را خارج کرده و زیر شیر آب بشویید.



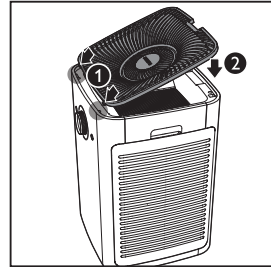
- فیلترهای اولیه هر دو طرف دستگاه را بشویید.

2

هوا فیلترهای اولیه را خشک می‌کند.

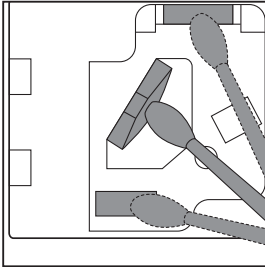
3

برای سوار کردن مجدد روکش، آن را ابتدا در بالای دستگاه سوار کنید. سپس روکش را با دسته به طرف دستگاه فشار دهید.



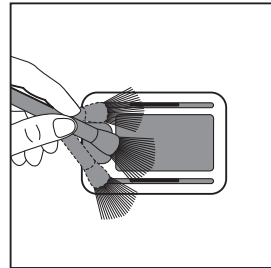
3

حسگر قسمت ورودی و خروجی گرد و خاک را با یک پد نخی مرطوب تمیز کرده و با یک پد نخی خشک، تمیز کنید.



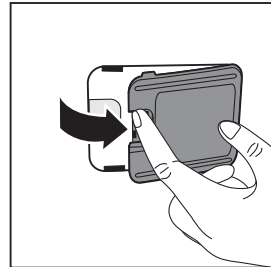
2

روکش حسگر کیفیت هوا را باز کنید.



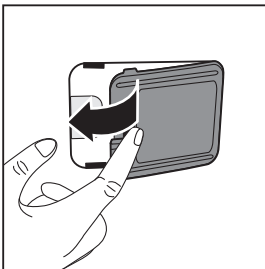
1

قسمت ورودی و خروجی حسگر کیفیت هوا را با یک برس نرم تمیز کنید.



4

روکش حسگر را ببندید.



### تمیز کردن حسگر کیفیت هوا

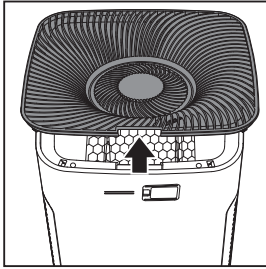
برای عملکرد بهینه دستگاه، هر دو ماه یک بار حسگر کیفیت هوا را تمیز کنید. اگر از دستگاه در محیط‌های پر گرد و خاک استفاده می‌کنید، آنها را در دفعات بیشتری تمیز کنید.



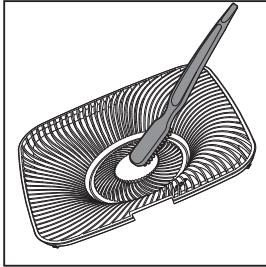
## 5 تمیز کردن

### روکش خروجی هوا را تمیز کنید

1 برای بازگشایی فیل روکش خروجی هوا، دسته روی روکش را گرفته و بالا بکشید.



2 روکش را با یک برس تمیز کنید.



توجه

- همیشه قبل از تمیز کردن دستگاه، دوشاخه را از پریز بکشید.
- هرگز دستگاه را در آب یا مایع دیگری فرو نکنید.
- هیچگاه از مواد پاک‌کننده زبر، قوی یا قابل اشتعال مانند وایتکس یا الکل برای تمیز کردن قطعات دستگاه استفاده نکنید.
- فقط فیلتر اولیه قابل شستشو می‌باشد. فیلترهای تصفیه هوا قابل شستن نیستند و قابل تمیز شدن بوسیله جاروبرقی نمی‌باشند.

### برنامه تمیز کردن دستگاه

فرکانس	روش تمیز کردن
در صورت لزوم	سطح دستگاه را با پارچه نرم و خشک پاک کنید روکش خروجی هوا را تمیز کنید
هر دو ماه یک بار	حسگر کیفیت هوا را با یک پد نخی خشک تمیز کنید
وقتی نشانگر تمیز کردن فیلتر در صفحه نمایش روشن می‌شود	فیلتر اولیه را تمیز کنید
وقتی نشانگر تعویض فیلتر در صفحه نمایش روشن می‌شود	فیلترهای تصفیه هوا را تعویض کنید

فاز رسی

### تمیز کردن بدنه دستگاه




برای جلوگیری از تجمع گرد و خاک، مرتباً درون و بیرون دستگاه را تمیز کنید.

1 با یک پارچه نرم و خشک، گرد و غبار را از روی بدنه دستگاه پاک کنید.

## استفاده از عملکرد روشن/خاموش

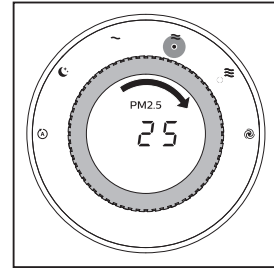
### چراغ

با دکمه روشن/خاموش چراغ می‌توانید در صورت لزوم چراغ کیفیت هوا و صفحه نمایش را روشن یا خاموش کنید.

- 1 با یک بار لمس کردن دکمه روشن/خاموش چراغ  چراغ کیفیت هوا و صفحه نمایش خاموش می‌شود.
- 2 دکمه روشن/خاموش چراغ  را دوباره لمس کنید. نشانگر سرعت فن خاموش می‌شود.
- 3 برای بار سوم، دکمه روشن/خاموش چراغ  را لمس کنید. همه چراغ‌ها و صفحه نمایش دوباره روشن می‌شوند.

پیچ کنترل سرعت را بپیچانید و سرعت مورد نظر را انتخاب کنید:

-  (سرعت بی صدا)
-  (سرعت 1)
-  (سرعت 2)
-  (سرعت 3)
-  (سرعت توربو)



## نکته



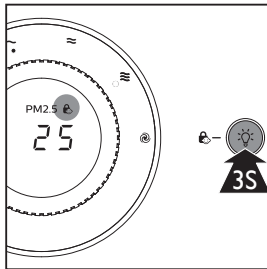
- اگر چراغ کیفیت هوا آبی شود، نشان می‌دهد که کیفیت هوا خوب است و می‌توانید سرعت فن کمتری انتخاب کنید. و اگر چراغ کیفیت هوا قرمز-ارغوانی یا قرمز باشد، نشان می‌دهد کیفیت هوا ناسالم است و باید سرعت فن بالاتری انتخاب کنید تا سریع‌تر هوا تصفیه شود.

## قفل کودک

برای جلوگیری از استفاده کودکان از دستگاه یا استفاده نادرست دستگاه، می‌توانید قفل کودک را فعال کنید.

1 دکمه روشن/خاموش چراغ را فشار داده و 3 ثانیه نگهدارید.

لـ نشانگر قفل کودک در صفحه نمایش روشن می‌شود و نشان می‌دهد قفل کودک فعال شده است.

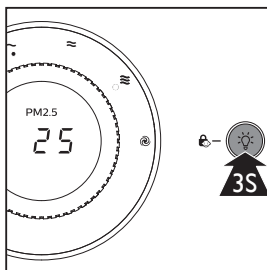


## توجه



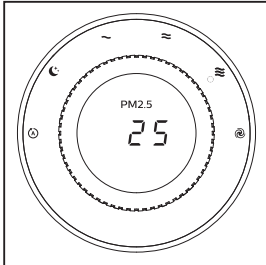
- وقتی قفل کودک فعال است، پیچ کنترل سرعت و همه دکمه‌ها به هیچ عملکردی پاسخ نمی‌دهند.

2 برای غیرفعال کردن قفل کودک، دکمه روشن/خاموش چراغ را دوباره فشار داده و 3 ثانیه نگهدارید. لـ نشانگر قفل کودک خاموش می‌شود.



## 4 استفاده از دستگاه

- وقتی دستگاه سطح PM2.5 را اندازه‌گیری می‌کند، نوارهای "====" روی صفحه نمایش داده می‌شوند. پس از مدت کوتاهی، سطح واقعی PM2.5 روی صفحه نمایش داده می‌شود.



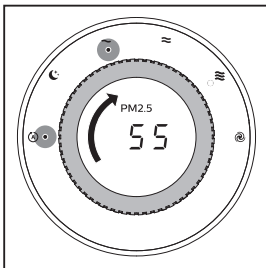
- دکمه روشن/خاموش (⏻) را دوباره فشار دهید تا دستگاه خاموش شود.

### تغییر سرعت فن

#### (A) (خودکار) (AUTO)

در حالت خودکار، دستگاه سرعت فن را براساس کیفیت هوای محیط انتخاب می‌کند.

- پیچ کنترل سرعت را بپیچانید و سرعت خودکار (A) را انتخاب کنید.
- نشانه‌گر سرعت فعلی فن روشن می‌شود.



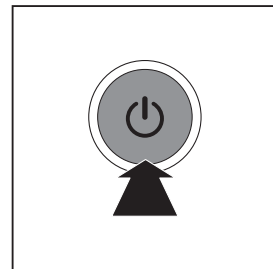
### مفهوم چراغ کیفیت هوا

رنگ چراغ کیفیت هوا	سطح کیفیت هوا
آبی	خوب
آبی-بنفش	متوسط
قرمز-بنفش	ناسالم
قرمز	بسیار ناسالم

با روشن شدن دستگاه، چراغ کیفیت هوا به طور خودکار روشن شده و همه رنگ‌ها به ترتیب روشن می‌شوند. در مدت زمانی کوتاه، حسگرهای کیفیت هوا، رنگی که مطابق با کیفیت هوای محیط می‌باشد را انتخاب می‌کنند.

### روشن کردن

- دوشاخه دستگاه را به پریز برق بزنید.
  - دستگاه بوق می‌زند.
  - همه چراغ‌ها به یک بار روشن شده و خاموش می‌شوند.
- دکمه روشن/خاموش (⏻) را فشار دهید تا دستگاه روشن شود.

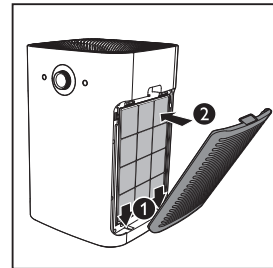


- سرعت فن پیش‌فرض (A) (خودکار) (AUTO) است.
- پس از اندازه‌گیری کیفیت هوا در مدت زمان کوتاه، حسگر کیفیت هوا به طور خودکار رنگ چراغ کیفیت هوا را انتخاب می‌کند.

- مطمئن شوید کناره دستگاه با دو گیره به سمت شما قرار گرفته باشد. و اینکه همه چنگک‌های فیلتر اولیه به درستی به دستگاه تصفیه متصل شده باشند.

6

برای متصل کردن مجدد صفحه کناری، ابتدا صفحه را در پایین دستگاه سوار کنید (1). سپس، به آرامی صفحه را به سمت بدنه دستگاه فشار دهید (2).



7

مراحل بالا را تکرار کرده و فیلترهای تصفیه هوای هر دو طرف دستگاه را سوار کنید.

### 3 شروع به کار

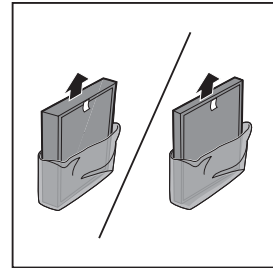
#### نصب فیلترها

قبل از استفاده از دستگاه، فیلترها را از بسته‌بندی خارج کنید. به صورتی که در زیر گفته شده است، همه فیلترها را از بسته‌بندی بیرون بیاورید و آنها را در دستگاه قرار دهید.

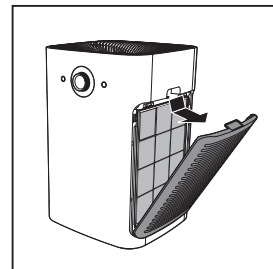
توجه

- یک مجموعه فیلتر در هر طرف دستگاه قرار دارد. هر طرف مجهز به یک فیلتر اولیه و دو فیلتر تصفیه هوا است.
- دقت کنید اول فیلترهای تصفیه هوا و سپس فیلتر اولیه را در دستگاه قرار دهید.
- مطمئن شوید کناره دستگاه که برچسب دارد، به سمت خودتان باشد.

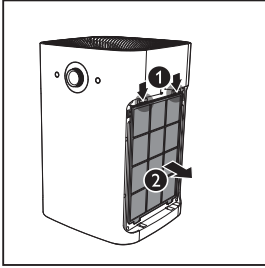
1 همه قسمت‌های بسته‌بندی شده فیلترهای تصفیه هوا را خارج کنید.



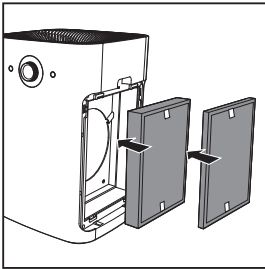
2 قسمت بالای صفحه کناری را بکشید و آن را از دستگاه خارج کنید.



3 دو گیره را به سمت پایین فشار داده و فیلتر اولیه را به سمت خودتان بکشید.



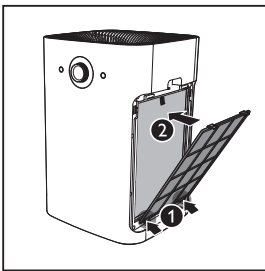
4 فیلترهای تصفیه هوا که از بسته‌بندی خارج شده‌اند را در دستگاه قرار دهید.



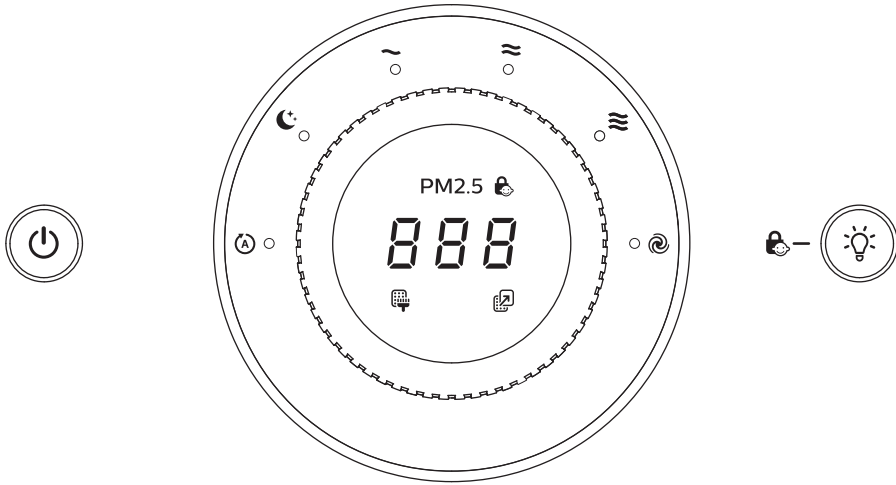
توجه

- ابتدا فیلتر 3 NanoProtect HEPA Series و سپس فیلتر NanoProtect AC را در دستگاه قرار دهید.

5 فیلتر اولیه را در دستگاه قرار دهید.



## نمای کلی کنترل ها



توجه

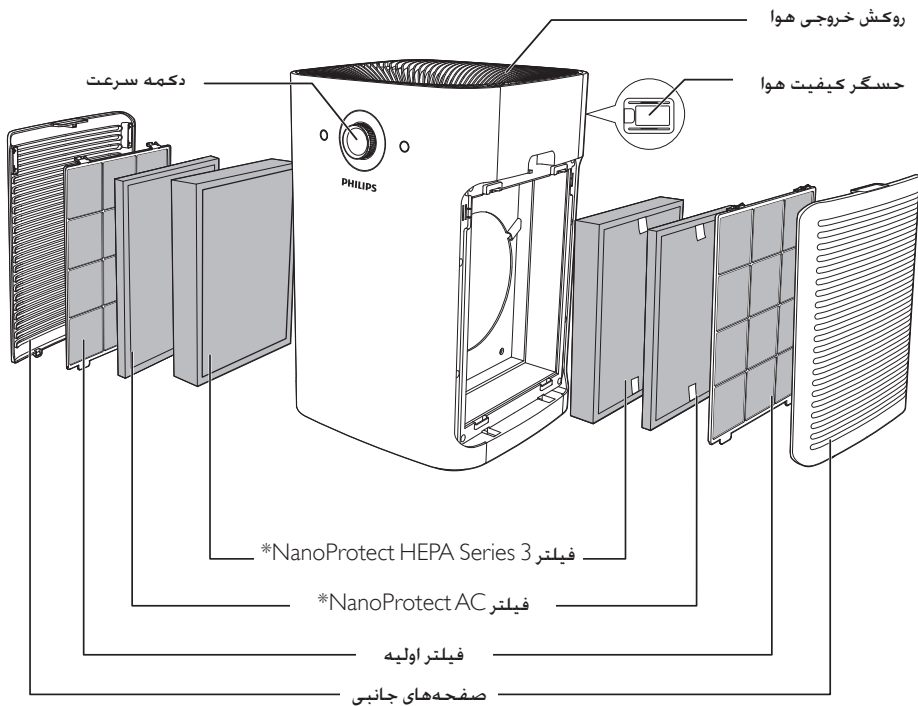
• PM 2.5 عبات است از ذرات گرد و غبار ریز به قطر 2.5 میکرومتر یا کمتر.

سرعت 3:	دکمه روشن/خاموش (بازنشانی فیلتر):
سرعت توربو:	سرعت خودکار:
نشانگر تمیز کردن فیلتر اولیه:	سرعت برصدا:
فیلتر تصفیه هوا هشدار تعویض:	سرعت 1:
دکمه روشن/خاموش چراغ (قفل کودک):	سرعت 2:

## 2 دستگاه تصفیه هوا

به دنیای محصولات Philips خوش آمدید. به شما برای خرید این محصول تبریک می‌گوییم! برای استفاده بهینه از خدمات پس از فروش Philips، دستگاه خود را در سایت [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ثبت نام کنید. این دستگاه با سیستم تصفیه هوا کار می‌کند. قبل از استفاده از دستگاه، این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.

### نمای کلی دستگاه



شماره مدل	فیلتر
FY6172	فیلتر NanoProtect HEPA Series 3
FY6171	فیلتر NanoProtect AC

\*از این پس به "فیلتر تصفیه هوا" گفته می‌شود.



- برای جلوگیری از ریختن قطرات آب در دستگاه، آن را به طور مستقیم زیر دستگاه تهویه هوا قرار ندهید.
- قبل از روشن کردن دستگاه، بررسی کنید همه فیلترها به طور صحیح نصب شده باشند.
- فقط از فیلترهای اصلی Philips که برای این دستگاه ساخته شده‌اند، استفاده کنید. از فیلترهای دیگر استفاده نکنید.
- احتراق فیلتر ممکن است باعث خطرهای جبران‌ناپذیر و/یا به خطر انداختن زندگی افراد دیگر شود. از فیلتر به منظور سوخت یا برای اهداف مشابه استفاده نکنید.
- با اجسام سخت به دستگاه (به‌ویژه به خروجی و ورودی هوا) ضربه نزنید.
- همیشه دستگاه را با دسته‌ای که در پشت آن قرار گرفته است، بلند کنید یا حرکت دهید.
- برای جلوگیری از عملکرد نادرست دستگاه یا آسیب‌های فیزیکی، انگشت یا اجسام را در ورودی یا خروجی هوای دستگاه وارد نکنید.
- چنانچه از حشره‌کش‌های نوع دودی استفاده کرده‌اید یا در مکان‌هایی که در آن باقی‌مانده‌های چربی، بخار یا شعله‌های شیمیایی وجود دارد، از دستگاه استفاده نکنید.
- در کنار دستگاه‌های گازی، گرمایشی یا بخاری‌ها، از این دستگاه استفاده نکنید.
- همیشه پس از استفاده و قبل از تمیز کردن یا انجام مراقبت‌های دیگر، دستگاه را از برق بکشید.
- در اتاق‌هایی با تغییرات زیاد دما، از دستگاه استفاده نکنید. زیرا این امر باعث ایجاد میعان و قطرات آب درون دستگاه می‌شود.
- برای جلوگیری از تداخل با امواج دستگاه را نسبت به دستگاه‌های الکتریکی که از امواج رادیویی هوایی استفاده می‌کنند مانند تلویزیون، رادیو، و ساعت‌های کنترلی رادیویی، حداقل 2 متر فاصله دهید.
- این دستگاه فقط برای استفاده‌های خانگی در شرایط عادی ساخته شده است.
- در محیط‌های خیس یا در مکان‌هایی با دمای محیطی بالا مانند حمام، دستشویی یا آشپزخانه، از دستگاه استفاده نکنید.
- این دستگاه، کربن مونوکسید (CO) یا رادون (Rn) را از بین نمی‌برد. در صورت قرار گرفتن در فرآیندهای احتراقی و مواد شیمیایی خطرناک، نمی‌توان از این دستگاه بعنوان دستگاه ایمنی استفاده کرد.
- اگر می‌خواهید دستگاه را حرکت دهید، ابتدا آن را از منبع نیرو جدا کنید. این دستگاه مجهز به چرخ‌های چندجهته بوده و حرکت آن بسیار راحت است.
- هنگام حرکت دادن دستگاه، آرام حرکت دهید و سریع آن را نکشید.
- با کشیدن سیم برق، دستگاه را حرکت ندهید.

# 1 اطلاعات مهم

## ایمنی

قبل از استفاده از دستگاه، این دفترچه راهنما را به دقت بخوانید و آن برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.

## خطر

- برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی و/یا آتش‌سوزی، اجازه ندهید آب یا هر نوع مایع دیگر یا شوینده‌های قابل اشتعال وارد دستگاه شود.
- برای جلوگیری از خطر برق‌گرفتگی و/یا آتش‌سوزی، دستگاه را با آب، مایعات دیگر، یا شوینده‌ها (قابل اشتعال) نشویید.
- مواد قابل اشتعال مانند حشره‌کش‌ها یا خوشبوکننده‌ها را اطراف دستگاه اسپری نکنید.

## هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به پریز برق بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با ولتاژ برق محلی شما مطابقت داشته باشد.
- در صورتی که سیم برق آسیب دیده باشد برای جلوگیری از بروز خطر، آن را از طریق Philips، مرکز خدمات مجاز Philips یا افراد متخصص تعویض کنید.
- اگر دوشاخه، سیم برق یا خود دستگاه آسیب دیده است، از دستگاه استفاده نکنید.
- کودکان و افرادی که از توانایی جسمی، حسی و ذهنی کافی برخوردار نیستند یا

- تجربه و آگاهی ندارند نباید از این دستگاه استفاده کنند مگر اینکه دستورالعمل استفاده از دستگاه به آنها آموزش داده شده باشد یا زیر نظر فردی که مراقبت از آنها را به عهده دارد از آن استفاده نمایند.
  - کودکان را زیر نظر داشته باشید تا مطمئن شوید با دستگاه بازی نمی‌کنند.
  - ورودی و خروجی هوا را با قرار دادن اشیاء روی خروجی هوا یا جلوی ورودی هوا، مسدود نکنید.
  - مراقب باشید اشیاء خارجی از طریق خروجی هوا وارد دستگاه نشوند.
- ## احتیاط
- این دستگاه جایگزین مناسبی برای تهویه مناسب، تمیزکننده مکشی یا استفاده از هود یا فن هنگام پخت و پز نمی‌باشد.
  - اگر سوکت برقی که برای روشن کردن دستگاه استفاده می‌شود، اتصال ضعیفی داشته باشد، دوشاخه دستگاه داغ می‌شود. مطمئن شوید دستگاه را به سوکت مناسب برق متصل کرده‌اید.
  - همیشه از دستگاه در یک سطح ثابت، خشک، صاف و افقی استفاده کنید.
  - در قسمت عقب و اطراف دستگاه حداقل 20 سانتی‌متر و بالای دستگاه حداقل 30 سانتی‌متر، فضای خالی قرار دهید.
  - روی دستگاه چیزی قرار ندهید.
  - روی دستگاه ننشینید یا روی آن نایستید. این دستگاه مجهز به چرخ‌های چنجه‌ته است. نشستن یا ایستادن روی دستگاه ممکن است باعث جراحت شخصی شود.

## فهرست مطالب

9 ضمانت‌نامه و خدمات  
101 سفارش دادن قطعات یا وسایل جانبی  
101

10 اطلاعیه‌ها  
102 میدان الکترومغناطیسی (EMF)  
102 بازیافت

1 اطلاعات مهم  
84 ایمنی  
84

2 دستگاه تصفیه هوا  
86 نمای کلی دستگاه  
86  
87 نمای کلی کنترل‌ها

3 شروع به کار  
88 نصب فیلترها  
88

4 استفاده از دستگاه  
90 مفهوم چراغ کیفیت هوا  
90 روشن کردن  
90 تغییر سرعت فن  
91 قفل کودک  
92 استفاده از عملکرد روشن/خاموش چراغ

5 تمیز کردن  
93 برنامه تمیز کردن دستگاه  
93 تمیز کردن بدنه دستگاه  
93 روکش خروجی هوا را تمیز کنید  
94 تمیز کردن حسگر کیفیت هوا  
95 فیلتر اولیه را تمیز کنید

6 تعویض فیلترهای تصفیه هوا  
96 آشنایی با قفل حفاظت هوای سالم  
96 فیلتر تصفیه هوا را تعویض کنید

7 بازنشانی شمارنده عمر فیلتر  
98

8 عیب‌یابی  
99



## 10 الإخطارات

### الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

يتوافق جهاز Philips هذا مع كافة المعايير والقوانين القابلة للتطبيق والمتعلقة بالتعرّض للحقول المغناطيسية.

#### التوافق مع EMF

شركة Koninklijke Philips Electronics N.V. بتصنيع وبيع العديد من المنتجات الموجهة للعملاء، والتي لها بشكل عام القدرة على إرسال واستقبال إشارات كهرومغناطيسية، مثلها مثل أي جهاز إلكتروني.

يقوم أحد مبادئ العمل الرائدة لـ Philips على اتخاذ كل تدابير الصحة والسلامة اللازمة للمنتجات الخاصة بنا. وذلك للامتثال لكل المتطلبات القانونية السارية وللالتزام بمعايير المجالات الكهرومغناطيسية (EMF) السارية وقت إنتاج هذه المنتجات.

وتلتزم Philips بتطوير وإنتاج وتسويق المنتجات التي لا تؤثر على الصحة سلبيًا. وتؤكد Philips أنه إذا تم التعامل مع منتجاتها بشكل صحيح للغرض المقصود منها، فسيكون استخدامها آمنًا وفقًا للدليل العلمي المتوفر اليوم.

وتلعب Philips دورًا حيويًا في وضع معايير السلامة و EMF الدولية، بما يمكن Philips من توقع تطورات أكثر في وضع المعايير لإدراجها مبكرًا في منتجاتها.

البيئة

#### إعادة التدوير



يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من المنتج مع النفايات المنزلية العادية (2012/19/EU).  
اتبع القوانين المعتمدة في بلدك لجمع المنتجات الإلكترونية والكهربائية بطريقة منفصلة، يساعد التخلص من النفايات بطريقة صحيحة في منع العواقب السلبية على البيئة وصحة الأشخاص.

## 9 الضمان والخدمة

إذا احتجت إلى معلومات أو إذا واجهتك مشكلة، فتفضل بزيارة موقع Philips على ويب [www.philips.com](http://www.philips.com) أو اتصل بمركز خدمة المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك (يمكنك العثور على رقم الهاتف في كتيب الضمان العالمي). في حال عدم وجود مركز خدمة للمستهلك في بلدك، يرجى زيارة موّزع منتجات Philips المحلي.

---

### طلب القطع والملحقات

إذا احتجت إلى تبديل قطعة أو كنت ترغب بشراء قطعة إضافية، اقصِد وكيل Philips لديك أو قم بزيارة الموقع [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

إذا كنت جّد صعوبة في الحصول على القطع، يُرجى الاتصال بمركز خدمة المستهلك التابع لشركة Philips في بلدك (يمكنك العثور على رقم الهاتف في نشرة الضمان العالمية).

## 8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

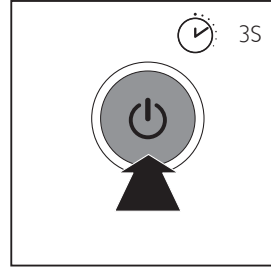
يلخّص هذا الفصل المشاكل الأكثر شيوعاً التي قد تصادفها عند استخدام الجهاز، إذا لم تساعدك المعلومات التالية على حل مشكلتك، فيمكنك الاتصال بمركز خدمة المستهلك في بلدك.

المشكلة	الحل المحتمل
لا يعمل الجهاز على الرغم توصيله بمصدر الطاقة.	بقي ضوء استبدال الفلتر مضاءً ولكنك لم تستبدل الفلتر المناسب. نتيجة لذلك، تم إقفال الجهاز. في هذه الحالة، استبدل الفلتر وأعد تعيين عداد وقت استهلاك الفلتر.
إن انسياب الهواء من مخرج الهواء أضعف بكثير مما كان عليه في السابق.	الفلتر الأولي متسخ. نظّف الفلتر الأولي (راجع فصل "التنظيف").
ليس هناك أي تحسّن في جودة الهواء على الرغم من أن الجهاز يعمل منذ فترة طويلة.	<ul style="list-style-type: none"> <li>لم يتم وضع أحد الفلاتر في الجهاز. تأكد من تركيب كل الفلاتر بشكل صحيح بالترتيب التالي. بدءاً من الفلتر الموجود في عمق الجهاز: (1) فلتر NanoProtect لـ HEPA من السلسلة 3؛ (2) فلتر NanoProtect لـ كَيْفِ الهواء؛ (3) الفلتر الأولي.</li> <li>إن جهاز استشعار جودة الهواء رطباً. إن مستوى الرطوبة في غرفتك عالٍ جداً، ما يتسبّب بتكاثف المياه. تأكد من أن مستشعر جودة الهواء نظيف وجاف (راجع فصل "التنظيف").</li> </ul>
إن لون ضوء جودة الهواء هو دائماً نفسه.	إن جهاز استشعار جودة الهواء متسخاً. نظّف مستشعر جودة الهواء (راجع فصل "التنظيف").
تنبعث رائحة غريبة من الجهاز.	قد تنبعث رائحة البلاستيك من الجهاز في المرات الأولى لاستخدامه. هذا أمر طبيعي. ولكن في حال انبعثت رائحة حريق من الجهاز، فاتصل بوكيل Philips أو مركز خدمة معتمد من Philips. وقد تنبعث أيضاً رائحة كريهة من الجهاز عندما يكون أحد الفلاتر متسخاً. في هذه الحالة، نظّف الفلتر المعني أو استبدله بأخر جديد.
يصدر الجهاز صوتاً قوياً.	إذا كان صوت الجهاز عالياً جداً، يمكنك تغيير سرعة المروحة إلى مستوى سرعة أقل. عند استخدام الجهاز في غرفة نوم في الليل، حدد خيار السرعة الهادئة.
لا يزال الجهاز يشير إلى وجود استبدال الفلتر. على الرغم من أنني قد استبدلته.	من الممكن أنك لم تعد تعيين عداد وقت استهلاك الفلتر. شغّل الجهاز، ثم اضغط باستمرار على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (1) لثلاث ثوانٍ.
يتوقف الجهاز عن العمل. ويومض الضوء الخاص بجودة الهواء باللون الأزرق.	يواجه المستشعر أعطالاً. اتصل بوكيل Philips أو مركز خدمة معتمد من Philips.
يتوقف الجهاز عن العمل. وتومض مؤشرات سرعة المروحة 1 و 2 أو 3.	يواجه المحرك أعطالاً. اتصل بوكيل Philips أو مركز خدمة معتمد من Philips.

## 7 إعادة تعيين عداد وقت استهلاك الفلتر

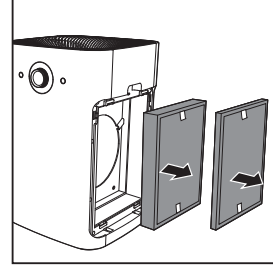
بعد تنظيف الفلتر الأولي أو استبدال فلتر تنقية الهواء، من المهم أن تعيد أيضًا تعيين عداد وقت استهلاك الفلتر بعد ذلك. يسمح هذا الأمر للجهاز بأن يكون متزامنًا مع وقت استهلاك الفلتر.

- 1 اضغط باستمرار على زر التشغيل/إيقاف التشغيل لثلاث ثوانٍ.  
لـ يتوقف ضوء الفلتر عن الإضاءة. ويستأنف الجهاز العمل تلقائيًا.





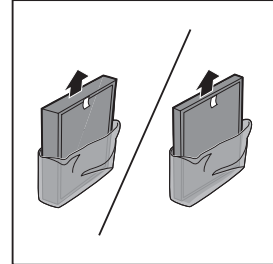
1 أخرج الفلاتر الأولية الموجودة في كلا جانبي الجهاز.  
2 أخرج فلتر تنقية الهواء المنتهي الصلاحية وفقًا لرمز الفلتر المعروض على الشاشة، ثم ضع الفلتر المنتهي الصلاحية بلطف في سلة المهملات.



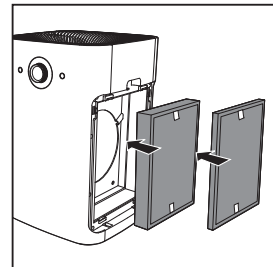
ملاحظة

• لا تلمس سطح الفلتر ذي الثنيات أو تحاول شم الفلتر، إذ قد تراكمت عليه ملوثات من الهواء.

3 انزع كل مواد التغليف عن الفلتر الجديد.



4 ضَع الفلتر الجديد في الجهاز.



5 بعد إعادة الفلاتر الأولية إلى الجهاز بالشكل الصحيح، أعد تعيين عداد وقت استهلاك الفلتر. (راجع الفصل 7 "إعادة تعيين عداد وقت استهلاك الفلتر").

ملاحظة

• اغسل يدك بعد تغيير الفلتر.

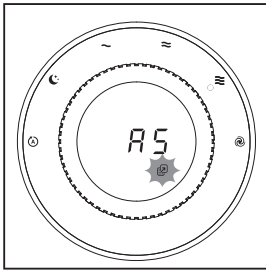
## 6 استبدال فلاتر تنقية الهواء

### استبدال فلتر تنقية الهواء

ملاحظة

- إن فلاتر تنقية الهواء غير قابلة للغسل، أو للتنظيف بواسطة المكنتسة الكهربائية.
- إن فلتري تنقية الهواء الافتراضية لهذا الجهاز هما NanoProtect لـ HEPA من السلسلة 3 (A5) وفلتر NanoProtect لمكثف الهواء (C7). إذا كنت تريد استخدام الفلاتر الأخرى، فراجع الكتيب المنفصل الموجود في علبة الفلتر الذي يتناول كيفية تركيب فلتر جديدة في هذا الجهاز.

حالة ضوء تنبيه الفلتر	اتبع الخطوة التالية
يضيء، ويتم عرض A5 على الشاشة	استبدل فلتر NanoProtect لـ HEPA من السلسلة 3
يضيء، ويتم عرض C7 على الشاشة	استبدل فلتر NanoProtect لمكثف الهواء
يضيء، يتم عرض A5 و C7 على الشاشة بالتناوب	استبدل فلتر NanoProtect لـ HEPA من السلسلة 3 وفلتر NanoProtect لمكثف الهواء

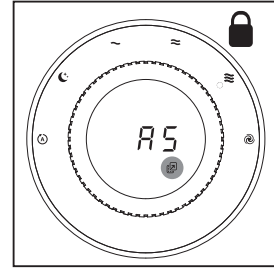


### فهم وظيفة قفل حماية الهواء الصحي

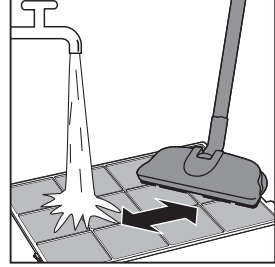
تم تزويد هذا الجهاز بقفل حماية الهواء الصحي للتأكد من أن الفلاتر في حالة مثالية عندما يكون الجهاز قيد التشغيل. عندما تشارف فترة استهلاك الفلاتر على الانتهاء، يضيء ضوء استبدال فلتر تنقية الهواء (A5) على الشاشة للإشارة إلى ضرورة استبدال الفلاتر.

إذا لم تستبدل الفلاتر في الوقت المناسب:

- لـ يبقى ضوء استبدال فلتر تنقية الهواء (A5) مضاءً.
- لـ يتوقف الجهاز عن التشغيل ويتم إقفاله.



1 شطّف الفلاتر الأولية خت مياه الحنفية. إذا كانت الفلاتر الأولية متّسخة جدًّا، فاستخدم المكنسة الكهربائية أو فرشاة ناعمة لإزالة الغبار عنها قبل تنشيطها خت مياه الحنفية.



ملاحظة

- تأكد من تنشيط الفلاتر الأولية الموجودة في كلا جانبي الجهاز.

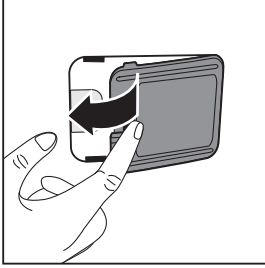
2 جفف الفلاتر الأولية بواسطة الهواء.

ملاحظة

- تأكد من أن الفلاتر الأولية جافة تمامًا قبل إعادتها إلى داخل الجهاز. إذا كانت لا تزال رطبة، فقد تتكاثر فيها البكتيريا وتقلّص من فترة استهلاك الفلاتر الأولية.

3 بعد إعادة الفلاتر الأولية إلى الجهاز بالشكل الصحيح، أعد تعيين عداد وقت استهلاك الفلتر. (راجع الفصل 7 "إعادة تعيين عداد وقت استهلاك الفلتر").

#### 4 أُلغِقْ غطاءَ المستشعر.

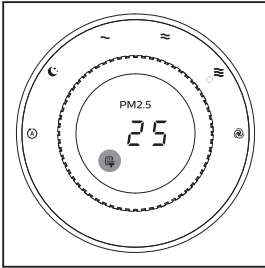


### تنظيف الفلتر الأولي

حالة ضوء تنبيه الفلتر	اتبع الخطوة التالية
يضيء على الشاشة	تنظيف الفلتر الأولي

#### ملاحظة

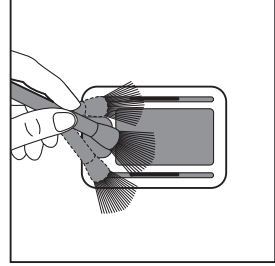
- يضيء ضوء الفلتر تقريبًا مرة كل أسبوعين.



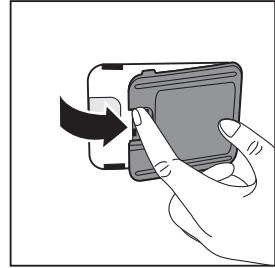
### تنظيف جهاز استشعار جودة الهواء

نظّف مستشعر جودة الهواء كل شهرين للاستمتاع بأداء مثالي للجهاز. نظّفه بشكل متكرر أكثر إذا كنت تستخدم الجهاز في بيئة مليئة بالغبار.

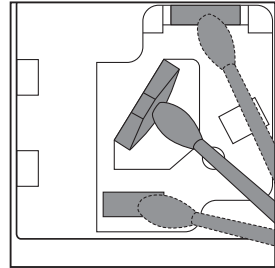
- 1 نظّف مدخل مستشعر جودة الهواء ومخرجه بواسطة فرشاة ناعمة.



- 2 افتح غطاء مستشعر جودة الهواء.



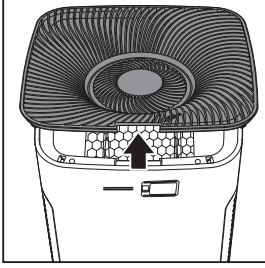
- 3 نظّف المستشعر ومدخل الغبار ومخرجه بواسطة عود أذن من القطن مبلل قليلاً. وانتهي عملية التنظيف مستخدمًا عود أذن جاف من القطن.



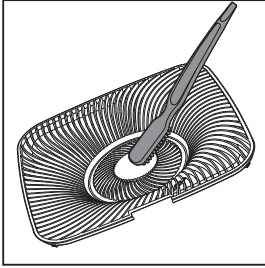
## 5 التنظيف

### تنظيف غطاء منفذ الهواء

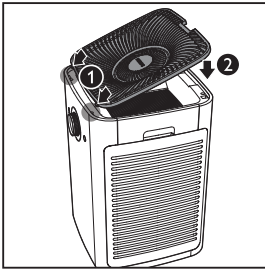
1 لفتح غطاء منفذ الهواء، امسك المقبض الموجود على الغطاء واسحب الغطاء إلى الأعلى.



2 نَظِّفِ الغطاء بواسطة فرشاة.



3 لإعادة تركيب الغطاء، ثبته على الجزء العلوي من الجهاز أولاً، ثم ادفع الجانب مع المقبض بإخائه الجهاز.



ملاحظة

- افصل الجهاز دائماً عن مصدر الطاقة قبل تنظيفه.
- لا تغمر الجهاز بالمياه أو بأي سائل آخر على الإطلاق.
- لا تستخدم أبداً أي مواد تنظيف كاشطة أو قوية أو قابلة للاشتعال، مثل مادة التبييض أو الكحول لتنظيف أي جزء من الجهاز.
- الفلتر الأولي وحده قابل للغسل. إن فلاتر تنقية الهواء غير قابلة للغسل أو للتنظيف بواسطة الكنسة الكهربائية.

### جدول التنظيف

التردد	طريقة التنظيف
عند الضرورة	امسح سطح الجهاز بقطعة قماش ناعمة وجافة نَظِّفِ غطاء منفذ الهواء
كل شهرين	نَظِّفِ مستشعر جودة الهواء بواسطة عود أن جاف من القطن
عندما يضيء مؤشر تنظيف الفلتر على الشاشة	نَظِّفِ الفلتر الأولي
عندما يضيء مؤشر استبدال الفلتر على الشاشة	استبدل فلاتر تنقية الهواء




### نَظِّفِ هيكل الجهاز

يجب تنظيف الجهاز من الداخل والخارج بصورة منتظمة لمنع تراكم الغبار.

1 امسح الغبار عن هيكل الجهاز بواسطة قطعة قماش ناعمة وجافة.

## استخدام وظيفة تشغيل/إيقاف تشغيل الضوء

بواسطة زر تشغيل/إيقاف تشغيل الضوء. يمكنك تشغيل الضوء الخاص بجودة الهواء وشاشة العرض أو إيقاف تشغيلهما. إذا لزم الأمر.

- 1 المس زر تشغيل/إيقاف تشغيل الضوء  مرة واحدة. وسينطفئ بالتالي كل من الضوء الخاص بجودة الهواء وشاشة العرض.
- 2 المس زر تشغيل/إيقاف تشغيل الضوء  مرة أخرى. سينطفئ مؤشر سرعة المروحة.
- 3 المس زر تشغيل/إيقاف تشغيل الضوء  للمرة الثالثة. وستضيء الأضواء كافة وشاشة العرض من جديد.

أدر مفتاح التحكم بالسرعة لتحديد سرعة المروحة

التي تريدها:

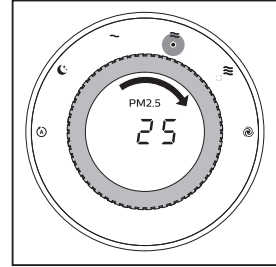
(السرعة الهادئة)

(السرعة 1)

(السرعة 2)

(السرعة 3)

(السرعة القصوى)



## نصيحة



- عندما يكون لون الضوء الخاص بجودة الهواء أزرق، فيشير ذلك إلى أن مستوى جودة الهواء جيد. ويمكنك بالتالي تحديد سرعة أخف للمروحة، في المقابل. عندما يكون لون الضوء الخاص بجودة الهواء أرجوانيًا أو أحمر، فيشير ذلك إلى أن جودة الهواء غير صحيحة. ويمكنك بالتالي تحديد سرعة أعلى للمروحة لتنقية الهواء بسرعة أكبر.

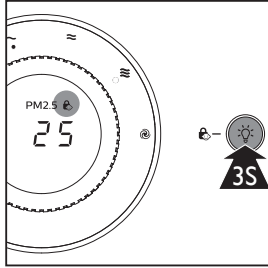
## قفل الأطفال

لنزع الأطفال من استخدام الجهاز أو لتفادي أي تشغيل خاطئ، يمكنك تنشيط قفل الأطفال.

## 1

اضغط باستمرار على زر تشغيل/إيقاف تشغيل الضوء لثلاث ثوانٍ.

لـ يضيء مؤشر قفل الأطفال على الشاشة للإشارة إلى أنه قد تم تنشيط القفل.



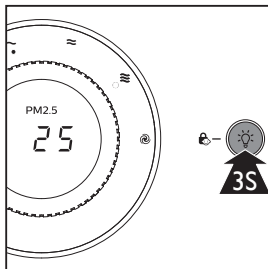
## ملاحظة



- عندما يتم تنشيط قفل الأطفال، يتوقف مفتاح التحكم بالسرعة وكل الأزرار الأخرى عن الاستجابة لأي عملية.

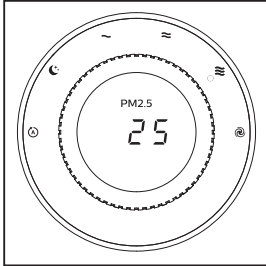
## 2

لإلغاء تنشيط قفل الأطفال، اضغط باستمرار على زر تشغيل/إيقاف تشغيل الضوء لثلاث ثوانٍ. لـ يتوقف مؤشر قفل الأطفال عن التنشيط.



## 4 استخدام الجهاز

لـ يتم عرض الشارات المتحركة "====" على الشاشة عندما يقوم الجهاز بقياس مستوى PM2.5. بعد فترة قصيرة، سيتم عرض مستوى PM2.5 الفعلي على الشاشة.



3 اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (⏻) من جديد لإيقاف تشغيل الجهاز.

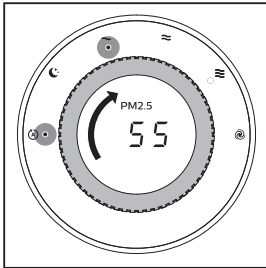
### تغيير سرعة المروحة

#### (A) (تلقائي)

في الوضع التلقائي، يحدد الجهاز سرعة المروحة وفقاً لجودة الهواء المحيط.

1 قم بتدوير مفتاح التحكم بالسرعة لتحديد السرعة التلقائية (A).

لـ فيضيء مؤشر سرعة المروحة الحالية.



### فهم المعنى وراء ضوء جودة الهواء

لون الضوء الخاص بجودة الهواء	مستوى جودة الهواء
أزرق	جيد
أزرق بنفسجي	مقبول
أرجواني	غير صحي
أحمر	مضر جداً

يضيء ضوء جودة الهواء تلقائياً عند تشغيل الجهاز، ويضيء كل الألوان بالتسلسل.

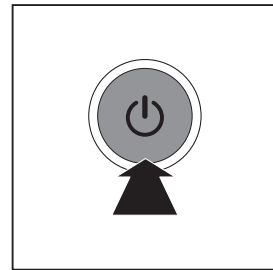
في وقت وجيز، يحدد أجهزة استشعار جودة الهواء اللون الذي يتوافق مع نوعية الهواء المحيط.

### التشغيل

1 ضغ مقبس الجهاز في مأخذ الطاقة في الحائط. لـ سيصدر الجهاز صوت طنين.

لـ تضئ كل الأضواء مرة واحدة ومن ثم تنطفئ من جديد.

2 اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل (⏻) لتشغيل الجهاز.



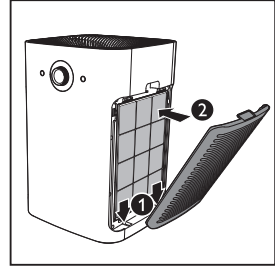
لـ سرعة المروحة الافتراضية (A) (تلقائي).

لـ بعد قياس مستوى جودة الهواء لوقت وجيز، يعتمد جهاز استشعار جودة الهواء إلى تحديد لون ضوء جودة الهواء تلقائياً.



- تأكد من أن الجانب الذي يحتوي على مشبكين موجهاً نحوك، ومن أن كل خطافات الفلتر الأولي مثبتة بالشكل المناسب بجهاز تنقية الهواء.

**6** لإعادة تركيب اللوحة الجانبية، ثبت اللوحة أولاً على الجزء السفلي من الجهاز (1)، ثم اضغط برفق على اللوحة نحو هيكل الجهاز (2).



**7** كرر الخطوات المذكورة أعلاه وركب فلتر تنقية الهواء في الجانب الآخر من الجهاز.

## 3 بدء الاستخدام

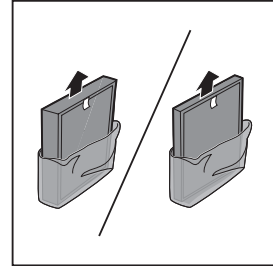
### تركيب الفلاتر

أزل كل التغليف عن الفلاتر قبل استخدام الجهاز. أخرج الفلاتر من العبوة وضعها في الجهاز كما هو موضَّح أدناه:

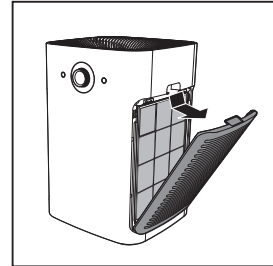
#### ملاحظة

- تتوفر مجموعة واحدة من الفلاتر في كل جانب من الجهاز. تم تجهيز كل جانب بفلتر أولي وفلترين لتنقية الهواء.
- تأكد من وضع فلاتر تنقية الهواء في الجهاز أولاً ثم ضَع الفلتر الأولي.
- احرص على أن يكون الجانب الذي يحمل العلامة مواجهًا لك.

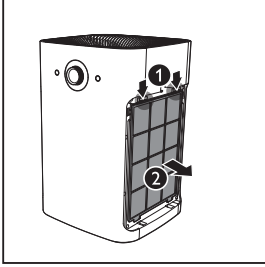
1 انزع كل مواد التغليف عن فلاتر تنقية الهواء.



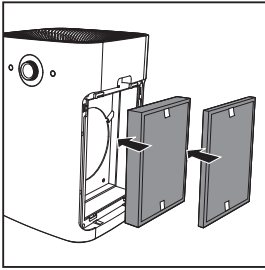
2 اسحب الجزء العلوي من اللوحة الجانبية لفكها من الجهاز.



3 اضغط على المشبكين نحو الأسفل واسحب الفلتر الأولي بإجّاهك.



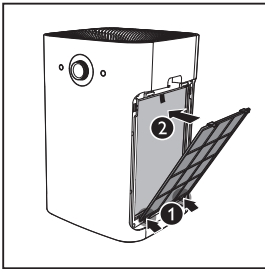
4 ضَع فلاتر تنقية الهواء التي تم نزع الغلاف عنها في الجهاز.



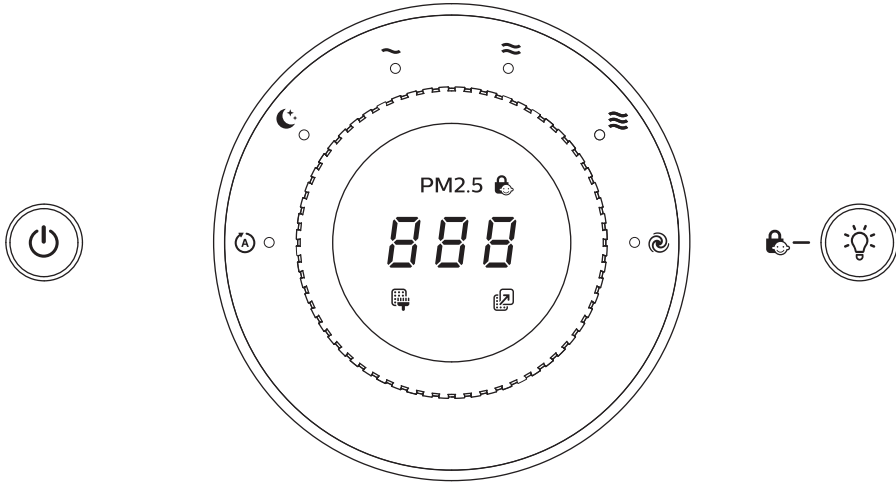
#### ملاحظة

- ضع فلتر NanoProtect لـ HEPA من السلسلة 3 في الجهاز أولاً. ومن ثم فلتر NanoProtect لمكثف الهواء.

5 ضع الفلتر الأولي من جديد في الجهاز.



## نظرة عامة على جهاز التحكم



ملاحظة

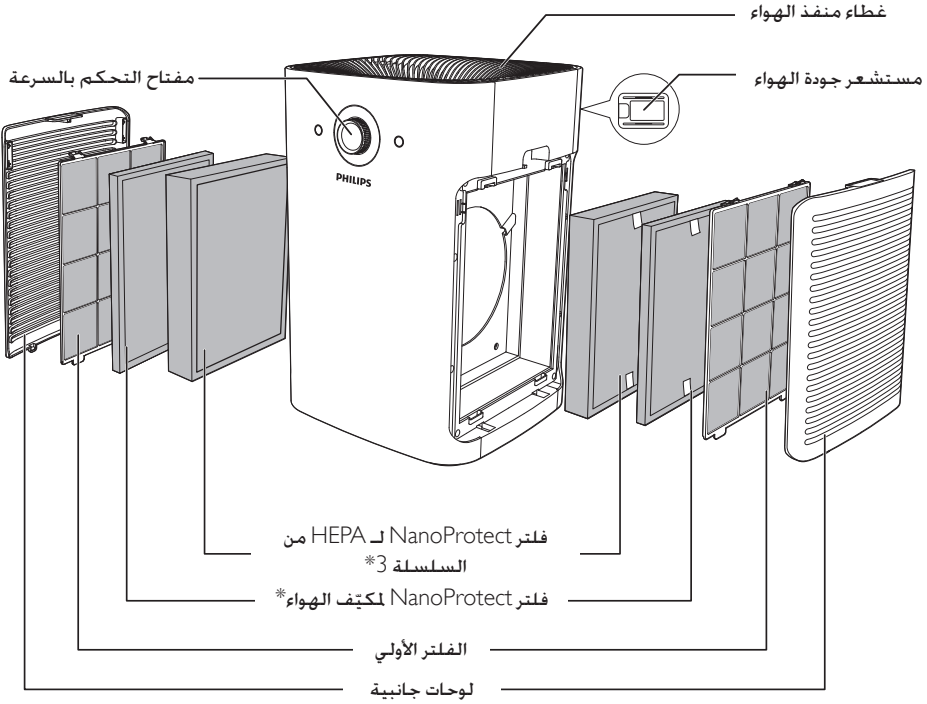
- يتم تعريف PM 2.5 كجسيمات غبار صغيرة يبلغ قطرها 2,5 ميكرومتر أو أقل.

زر التشغيل/إيقاف التشغيل (إعادة تعيين الفلتر)	زر التشغيل/إيقاف تشغيل الضوء (قفل الأطفال)
زر السرعة التلقائية	زر السرعة 1
زر السرعة القصوى	زر السرعة 2
تنبيه لتنظيف الفلتر الأولي	تنبيه لاستبدال فلتر تنقية الهواء
زر السرعة 3	زر السرعة 3

## 2 جهاز تنقية الهواء

تهانينا على شرائك المنتج. ومرحباً بك في Philips!  
للاستفادة بالكامل من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك على [www.Philips.com/welcome](http://www.Philips.com/welcome).  
يعمل هذا الجهاز بواسطة نظام تنقية الهواء. اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

### نظرة عامة عن المنتج



رقم النوع	الفلتر
FY6172	فلتر NanoProtect لـ HEPA Series 3
FY6171	فلتر NanoProtect لمكثف الهواء

\*المشار إليه أدناه كـ "فلتر تنقية الهواء".

- لا تضع الجهاز مباشرة تحت مكثف الهواء لتفادي تساقط مياه التكاثف عليه.
- تأكد من تثبيت الفلاتر كلها بشكل صحيح قبل تشغيل الجهاز.
- لا تستخدم سوى الفلاتر الأصلية من Philips المصنّعة خصيصًا لهذا الجهاز.
- لا تستخدم أي فلاتر أخرى.
- قد يتسبب احتراق الفلتر بمخاطر بشرية غير قابلة للعلاج و/أو قد يعرض حياة الآخرين للخطر. لا تستخدم الفلتر كوقود أو لغاية مشابهة.
- تجنب ضرب الجهاز (وبخاصة مدخل الهواء ومخرجه) بأجسام صلبة.
- احرص دائمًا على رفع الجهاز أو تحريكه مستخدمًا كلا المقبضين على جانبي الجهاز.
- لا تضع أصابعك أو أي أغراض في مدخل الهواء أو مخرجه لتفادي التعرّض لأي إصابة جسدية أو إلحاق الضرر بالجهاز وتعطيله.
- لا تستخدم هذا الجهاز إذا ما كنت قد استعملت طاردات الحشرات التي تصدر دخانًا في الداخل. ولا تستخدمه كذلك في الأماكن التي تحتوي على بقايا زيتية أو بخور مشتعل أو أدخنة كيماوية.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الأجهزة التي تعمل على الغاز أو أجهزة التدفئة أو المواقد.
- اعمد دائمًا إلى فصل الجهاز عن مصدر الطاقة بعد استخدامه وقبل تنظيفه أو صيانته بأي طريقة أخرى.
- لا تستخدم الجهاز في غرفة فيها تغيرات كبيرة في درجات الحرارة. إذ قد يتسبب ذلك بتكاثف المياه داخله.
- لتفادي التداخل. ضع الجهاز على بُعد مترين على الأقل من الأجهزة الكهربائية التي تستخدم موجات لاسلكية منقولة في الهواء. مثل أجهزة التلفزيون والراديو والساعات الموجهة بواسطة الموجات اللاسلكية.
- هذا الجهاز معدّ للاستخدام المنزلي فقط ضمن شروط تشغيل عادية.
- لا تستخدم الجهاز في بيئات رطبة أو في بيئات حيث درجات الحرارة المحيطة مرتفعة. مثل الحمام أو المراحيض أو المطبخ.
- لا يزيل الجهاز أحادي أكسيد الكربون (CO) أو غاز الرادون (Run). لا يمكن استخدامه كجهاز إنذار في حال وقوع حوادث نتيجة لعمليات الاحتراق والمواد الكيميائية الخطرة.
- إذا أردت نقل الجهاز. عليك أولاً فصله عن مصدر الإمداد بالطاقة. الجهاز مزوّد بدواليب مضلّعة ومن السهل تحريكه.
- انقل الجهاز ببطء ولا تدفعه بسرعة.
- لا تحرك الجهاز من خلال سحب سلك الطاقة.

أو العقلية. أو الذين تنقصهم الخبرة أو المعرفة. إلا إذا أشرف عليهم شخص مسؤول أو أعطاهم إرشادات تتعلق باستخدام الجهاز. وذلك بهدف الحفاظ على سلامتهم.

- يجب الإشراف على الأطفال للحؤول دون لعبهم بالجهاز.
- لا تعرّض مدخل/مخرج الهواء للانسداد. مثلاً، من خلال وضع أغراض على مخرج الهواء أو أمام مدخله.
- احرص على عدم سقوط أي أغراض غريبة داخل الجهاز عبر مخرج الهواء.

## تنبيه

- لا يعتبر هذا الجهاز بديلاً للتهوية المناسبة أو التنظيف العادي بواسطة الكنسة الكهربائية أو للاستخدام كشفّاط أو مروحة شفط أثناء الطهي.
- إذا كان مأخذ الطاقة المستخدم لإمداد الجهاز بالطاقة غير موصول بإحكام، فسيصبح قابس الجهاز ساخناً أثناء الاستخدام. احرص على توصيل الجهاز في مقبس طاقة موصول بشكل صحيح.
- ضع الجهاز واستخدمه دائماً على سطح جاف وثابت ومستوٍ وأفقي.
- اترك على الأقل مسافة 20 سم خالية خلف الجهاز وعند جانبيه. وعلى الأقل مسافة 3 سم خالية فوقه.
- لا تضع أي أغراض على سطح الجهاز.
- لا تجلس على الجهاز أو تقف عليه. الجهاز مزوّد بدواليب مضلّعة. فقد يؤدي الجلوس أو الوقوف على الجهاز إلى إمكانية التعرّض للإصابة.

## السلامة

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

## خطر

- احرص على عدم تسرّب المياه أو أي سائل آخر أو مواد تنظيف قابلة للاشتعال إلى الجهاز تفادياً لحدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق.
- لا تستخدم المياه أو أي سائل آخر أو مواد تنظيف (قابلة للاشتعال) لتنظيف الجهاز تفادياً لحدوث صدمة كهربائية و/أو نشوب حريق.
- لا ترش أي مواد قابلة للاشتعال، مثل مبيدات الحشرات أو العطور بالقرب من الجهاز.

## تحذير

- تحقق من أن الفولتية المشار إليها على الجهاز تتوافق مع فولتية الطاقة المحلية قبل توصيل الجهاز.
- إذا كان سلك الطاقة تالفاً، يجب استبداله من قبل Philips أو مركز خدمة معتمد من Philips أو أشخاص مؤهلين تفادياً لحدوث أي خطر.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان القابس أو سلك الطاقة الرئيسي أو الجهاز بذاته تالفاً.
- إن الجهاز غير معدّ للاستخدام من قبل الأفراد (بمن فيهم الأطفال) الذين يعانون نقصاً في القدرات الجسدية أو الحسية

## المحتويات

80	9 الضمان والخدمة	64	1 هام
80	طلب القطع والملحقات	64	السلامة
81	10 الإخطارات	66	2 جهاز تنقية الهواء
81	الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)	66	نظرة عامة عن المنتج
81	إعادة التدوير	67	نظرة عامة على جهاز التحكم
		68	3 بدء الاستخدام
		68	تركيب الفلاتر
		70	4 استخدام الجهاز
		70	فهم المعنى وراء ضوء جودة الهواء
		70	التشغيل
		70	تغيير سرعة المروحة
		71	قفل الأطفال
		72	استخدام وظيفة تشغيل/إيقاف تشغيل الضوء
		73	5 التنظيف
		73	جدول التنظيف
		73	نظف هيكل الجهاز
		73	تنظيف غطاء منفذ الهواء
		74	تنظيف جهاز استشعار جودة الهواء
		74	تنظيف الفلتر الأولي
		76	6 استبدال فلتر تنقية الهواء
		76	فهم وظيفة قفل حماية الهواء الصحي
		76	استبدال فلتر تنقية الهواء
		78	7 إعادة تعيين عداد وقت استهلاك الفلتر
		79	8 استكشاف الأخطاء وإصلاحها



© 2017 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved.  
4241 210 93441

